DIABIERNA 21 JUNI 2019

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN



FAUNA

Tin proyectonan andando pa re-pobla Aruba cu prikichi y cu lora

Misa di Santa Cruz lo no tene ningun entiero mas di victimanan di accident tragico cu brommer

Panaderonan kier pa prijs di pan bruin baha

Minister Ruiz-Maduro: No tin aumento di prijs di pan

Special den edicion awe

San Juan y e futuro di Aruba







Bishita di Scol Dunun Man na Bestuurscolege



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi, e scol pa muchanan special Scol Dunun Man a bishita Bestuurskantoor. E muchanan contento y yen di entusiasmo a wordo ricibi pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister Xiomara Ruiz-Maduro. Ambos mandatario a hiba palabranan pa e muchanan y a contanan den manera simpel kico tur ta encera e trabou di Gobierno.

Mayornan y leidsternan di e scol a trece nan preocupacion dilanti di e mandatarionan. Un preocupacion grandi di e mayornan ta cu e muchanan special cu ta cabando e temporada di scol na Scol Dunun Man no tin luga pa sigui siña despues. Gobierno di Aruba tin un comision cu ta enventarisando con miho por asisti nos muchanan special.

Un stap importante ta pa inclui e muchanan aki na scolnan adecua y ekipa pa cuida muchanan special. Tambe mester bin un bon plan pa despues di scol e muchanan aki tin un luga bon pa keda mientras nan mayornan ta traha.

Ora nan drenta e edad hoben, mester percura tambe pa despues cu nan caba scol, nan por wordo inclui den un scol di ofishi. Tambe mester studia e posibilidad pa nan drenta scolnan regular. Y di e manera aki, tambe por asegura un futuro trabou pa nan.

"Pa Gabinete Wever-Croes inclusion tin prioridad. Pa cua motibo tambe e comision ta avansando cu pasonan sigur cu e proyectonan di inclusion y ta inventarisando loke ta e necesidadnan y prioridadnan cu Gobierno mester haci den termino corto, mediano y largo pa asina yena tur buraco cu tin habri ainda. Y ora cu ta asina leu, lo ancra e derechonan di nos hendenan special den un ley pa den futuro gobiernonan tene nan mes na e compromisonan cu nos hendenan special. Esaki ta un paso hopi importante den e direccion pa brinda un miho calidad di bida na esnan mas vulnerable den nos comunidad", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.



LOCURA SPECIAL

CHICKEN BREAST THIN
per 500 gr

50% OFF



3.25 AWG.
WAS AWG 6.49

SOFTQUILT TOILET TISSUE PEACH/PINK/BLUE - 4 ROLLS



2.75 AWG.
WAS AWG 3.99

QUAKER CRUESLI-ALL FLAVORS
500 gr



6.95 AWG.
WAS AWG 10.89

SPA WATER
24-500 ML



19.49 AWG.
WAS AWG 31.49

ORION CHICKEN DRUMSTICK PACK
900 gr



4.49 AWG.
WAS AWG 6.60

AH CHICKEN WINGS
750 gr



5.95 AWG.
WAS AWG 9.99

AH COLA/ORANGE
333 ml

2x 6-PACK



6.49 AWG.
WAS AWG 10.50

KELLOGGS SPECIAL K
Fruit Yogurt 19.1Z



7.95 AWG.
WAS AWG 13.99

HARD SALAMI
per 100 gr



1.39 AWG.
WAS AWG 1.99

BELEGEN KAAS (BLOK)
per 100gr



1.75 AWG.
WAS AWG 2.60

APPELFLAP

BUY 1 GET 1 FREE



2.49 AWG.

PAN DE SAL

10 FOR



2.49 AWG.
WAS AWG 3.70

GROUPER FILLET FRESH
per 500 gr



7.95 AWG.
WAS AWG 10.75

CEVICHE CAMARON
per 100 gr

50% OFF



2.99 AWG.
WAS AWG 5.99

CHICKEN SALAD
per 100 gr

50% OFF



1.15 AWG.
WAS AWG 2.29

RICELAND RICE
5 lbs.



5.95 AWG.
WAS AWG 7.11

BRAZIL BEEF STEW
per 500 gr



6.75 AWG.
WAS AWG 10.75

PORKLOIN
per 500 gr



6.49 AWG.
WAS AWG 7.99

ABSOLUT VODKA
75 CL



43.49 AWG.
WAS AWG 59.99

PRINGLES
ALL FLAVORS



3.75 AWG.
WAS AWG 4.49

ALL PRICES ARE IN ARUBAN FLORINS EXCLUDING TAXES VALID FROM JUNE 21ST - JUNE 27TH WHILE SUPPLIES LAST

Editorial

Arubianismo: dera gai di mal noticia y cende candela pa futuro

Fin di siman ta anuncia su mes awe cu preparacionnan pa e fiesta di San Juan. DIARIO a wordo introduci como un vehiculo pa sigura futuro di Arubianismo, den cual tur aspecto autentico di nos pais mester wordo entrega di un generacion pa otro.

DIARIO, un compromiso pa mantene y lucha pa e caracter autentico Arubano, awe hunto cu Aruba ta habri e fin di siman den cual nos ta bay prepara nos pais pa un temporada hopi importante.

San Juan ta uno di e simbolonan di e caracter di Aruba, un isla cu un pueblo unico cu a sobrevivi hopi buelta di bida pa lanta para y exigi autonomia pa atende cu su pais.

Pa autonomia ta un realidad, nos alma mester ta Arubano. Hamas mester permiti pa e identidad Arubano wordo poni na peliger pasobra ta Arubianismo ta haci posibel pa nos sigui dilanti.

Awe por tin mil asunto hopi importante pa yena corant. Pero e asunto mas importante ta e mentalidad Arubano cu ta compaña nos den buskeda di solucionnan importante.

Tin motibo cu Aruba semper por a yega na exito. E motibo ta simpel. Aruba ta wordo guia dor di Aruba: su fe, su pakete di balornan, su cultura, su tradicionnan, su forma di atende cu tur problema pa hunto dera e gai di mal noticia y cende e candela pa futuro.

E fin di siman aki, nos ta haci nos cunucu limpi. Secura a haci hopi daño na e produccion di nos suela, cu mester entrega nos entre otro nos maishi rabo pa e pan bati di Aruba alimenta nos.

Durante e siman aki, DIARIO hunto cu Aruba a prepara cunucu. Nos a acumula tur problema importante, cu mester wordo soluciona pa asina nos bandona un crisis cu ta kere cu e por causa mas daño na Aruba. Nos ta tene un limpiesa di nos suela sagrado y ta hunta tur sushi pa cende Diadomingo e candela di speransa y yama un futuro nobo bon bini.

Cu musica y alegria, baile nos lo yama San Juan bon bini y nos lo dera e gai cu kier a causa nos pais mas problema.

Un fin di siman cu ta demostra e importancia di mantencion di Arubianismo, e alma di nos pueblo, ta cuminsa awe.

Laga nos ban prepara pa otro siman, ora nos dera e gai cu segun historia di nos fiesta ta stroba nos exito. E gai cu a trastorna un pueblo cu sinembargo nunca a perde su identidad nacional.

Nos por a cay den un crisis financiero, un crisis economico pero hamas nos por cay den un crisis pa falta di identidad pasobra nos ta Arubiano.

Ta como Arubiano awe nos ta invita tur cu ta bini nos “Happy Island” pa e fin di siman aki, yama danki na Creador pa e suela di nos pais. Bolbe campo pa reuni den nos cunucu di alegria, musica, optimismo, fe y confiansa.

Kico temporada di yobida lo trece? E fin di siman aki ban bishita nos damnan y tankinan. Ban mira con nos tur por aporta pa na cas tambe como acto simbolico planta un mata di berdura hunto cu nos yiunan.

Aruba ban celebra e cosecha y futuro cu nos lo logra na man di e herencia mas grandi di nos antepasadonan: Arubianismo!

Lora ta extinto pa varios aña caba y prikichinan ta cabando

Tin proyectonan andando pa re-pobla Aruba cu prikichi y cu lora



ORANJESTAD (AAN): Segun Director di Parke Nacional Arikok, Rolanda de Cuba, tin proyectonan andando pa repobla Aruba cu prikichi y cu lora.

Lora ta extinto pa varios aña caba. E prikichinan tambe ta cabando, Hunto cu un instancia cu yama Eco Bonaire y World Parrot Trust ta trahando plannan y lo bay realiza pronto un proyecto di repoblacion di e pahranan aki.

Banda di esaki lo haci un investigacion ariba tribonnan den e area cual ta hopi importante pa wak e salud di e rifnan y di e parkenan marino. Ta haci esey hunto cu Dutch Caribbean Nature Alliance cu ta un patrocinador hopi importante.

Ta trata di instancianan cu ta duna fondonan pa por haci e trabaonan aki, a laga sa.

De Cuba a agrega cu Parke Nacional Arikok ta bay cuminza cu un programa di reforestacion di mangrove na Spaans Lagoen, cu ta awor ta cay bao di e proteccion di PNA. Tambe un hardin botanico lo bin Aruba unda lo traha un cura di matanan den colaboracion cu Minister Lampe y Special Onderwijs Aruba.

PNA ta hopi activo den loke ta naturaleza y medio ambiente caminda ta trahando den e desaroyo di un curriculum pa muchanan na scol pa nan siña mas di naturaleza y ecologia na Aruba, Roland de Cuba a duna di conoce.

Panaderonan kier pa prijs di pan bruin baha

Minister Ruiz-Maduro: No tin aumento di prijs di pan

ORANJESTAD (AAN)— Den conferencia di prensa di Gobierno, Diahuebs mainta, Minister di Finanzas, Economia y Cultura a duna informacion tocante e reunion cu e tabata tin Diaranzon atardi, cu e dos panaderonan grandi cu ta forma e Asociacion di Panadero.

E mandatario a cuminza bisando cu e siman aki a habri cu e noticia cu lo tin aumento di prijs di pan. Un medio di comunicacion a publica cu lo tin aumento di prijs di pan entrante 1 di Juli, y claramente a cuminza un discusion publico, tocante esaki.

E dignatario a expresa cu discusion publico ta hopi importante pa nos pais na e momentonan aki, pero semper e ta señala cu e discusion mester ta basa riba e informacion corecto tambe.

E mandatario a subraya cu no pasobra un medio di comunicacion a saca e noticia of pasobra a bise na radio, necesariamente esey ta e berdad. Segun e minister, for di e mes skina ey semper tin manipulacion.

Minister Ruiz-Maduro a menciona cu el a sinta na mesa cu e dos panaderonan grandi (Asociacion) y a puntra nan, y nan a confirma cu no ta asina cu dia 1 di Juli tin aumento di prijs di pan.

Kiermen, e prijs di pan ta keda na mesun prijs cu ta wordo bendi aworaki riba mercado.

Si ta asina cu nan a bin cu un propuesta, y cu ta un propuesta cu nan a haci aña pasa y cu awor nan ta adapta. E mandatario a menciona cu aña pasa, rond di e temporada aki, el a sinta cu e panaderonan net prome cu e cambionan cu mester a bin cu e crisis heffing. Esaki tabata pa e prijs di pan wordo ahusta.

Minister Ruiz-Maduro ta haya importante cu e panaderonan tabata kier pa e prijs di pan wordo regula, no solamente e pan blanco of e pan plus cu nan ta produci, sino tambe pan bruin.



E aña aki tambe nan kier esey, y den e propuesta aki bon ta cu e prijs di pan bruin ta bira mas barata.

Esey ta loke nan kier logra den e ahustacion aki, unda cu nan kier mira cu e kipashi blanco y esun bruin tur cos cay bao e prijs maximo di gobierno, pero den esaki nan kier pone cu e pan bruin cu ta esun mas uza na e momentonan aki por baha su prijs.

Esaki ta e proposicion cu aworaki ta den man di Departamento Economico pa haci su trabao.

Minister Presidente cu relato tocante e prome aña escolar cu Mo-B Tech Lab hopi exitoso

ORANJESTAD (AAN) –E conferencia di prensa di gobierno di Diahuebs, tabata na encargo di Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes y Minister di Finanzas, Economia y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro.

Prome Minister a habri e rueda di prensa cu e tema MO-B Tech Lab (Mobile Tech Lab), cu ta e bus tecnico cu gobierno a pone riba caminda y e prome aña escolar (2018-2919) cu e bus aki ta yegando su final.

E dignatario ta haya interesante pa para keto un rato y tira un bista atras riba kico tur a haci durane e aña escolar aki. E bus escolar aki a wordo introduci na October 2018 cu e intencion di crea un metodo pa nos muchanan ser conoci cu ciencia y tecnologia, y kico nan mes por haci den forma di wega.

E Mo-B Lab ta un bus innovativo cu gobierno a haya di un di bibliobusnan, y a wordo transforma den un bus sumamente interesante y educativo pa e muchanan y esaki a wordo haci den colaboracion cu Futura.

Futura ta e fundacion cu Gobierno a institui, cu ta encarga y apodera pa ehecuta e vision di innovacion di Gabinete Wever-Croes.

E mandatario a agrega cu no solamente Futura a haci esaki pero tambe cu colaboracion di Metabolic Foudation, y 75% di e fondonan pa e proyecto aki a bin for di Union Europeo.

Prome Minister a menciona cu Biblioteca Nacional tambe a duna su aporte y nan ta hopi gradici, y ademas, si no tabata pa e aporte di Minister di Enseñanza, no por a logra esaki.

E bus aki a bay diferente centro di Traimerdia y na e momentonan aki seis mil persona, incluyendo adulto, studiante, profesor, mayor, studiante, mayor, administrativo a bishita y participa den e proyecto aki.

Inicialmente e proyecto aki tabata pa muchanan di Traimerdia so por a haci uso di dje. No obstante, otro scolnan tabata wak e busnan y nan tabata kier pa e busnan bay na nan scol tambe y esey a sosode tambe. Pues e programa no a keda limita na Traimerdia so, pero tin mas scol a haci uso di dje tambe.

Studiantenan di scol tin e oportunidad semper pa bishita e bus aki y siña algo mas y cu satisfactoriamente nan mes por participa, explora, siña, y principalmente experimenta cu Ciencia y Tecnologia.

E meta tambe di e MO-B bus aki ta pa atrae e futuro generacion di profesornan pa



nan explora diferente manera di duna les y siña. Atravez di e bus aki gobierno ta spera di por lanta e interes den nos hobennan, pa traha cu tecnologia y pa e docentenan mira con facil e muchanan ta siña pa medio di esaki, envez di e sistemanan convencional di duna les.

Den e siguiente simannan e MO-B bus lo participa den varios actividad y campnan durante vacacion grandi. E obhetivo di e programanan di vacacion ta pa sigui traha riba e fundeshi di diversificacion di Aruba su economia y pone e muchanan ta mas interesa den ciencia, tecnologia, ingenieria y matematica.

Pero tambe lo purba di prepara e muchanan pa ta exitoso den futuro, den e habilidadnan cu nan tin. Nan ta yama esaki “21 Century Skils” (habilidadnan di siglo 21), pa asina por stimula nan y crea e generacionnan cu nos pais mester.

Apart di e MO-B bus, aworaki tin un “Mobile Maker Space” (observatorio) permanente na Biblioteca Nacional na Playa, unda tur loke por haci den e bus cu tecnologia, nos muchanan por uza gratuitamente cada bez cu nan kier. E proceso ta andando pa bin cu un sistema mescos, na Biblioteca na San Nicolas.

E dignatario a señala cu gobierno ta contento cu MO-B ta un proyecto cu a finaliza y cu ta cumpliendo awor un aña di ehecucion, pasobra esaki ta pasonan chikito, pero e hecho cu 6 mil persona a participa den e proyecto ta un paso chikito pero cu un impacto hopi grandi. Asina gobierno ta bay sigui pa trece nos muchanan den mas contacto cu ciencia y tecnologia.”Esaki ta e caminda pa futuro; e metodonan cu nos ta aplicando nan ta cambiando constantemente, tecnologia ta transformando hopi lihe, y nos no sa aki un par di aña con lihe, nos no sa ki tipo di trabao ta bay existi aki un par di aña y mas cu mitad di e muchanan cu aworaki ta bay scol basico ta bay haci trabaonan cu aworaki ni ta existi. Pues, nos tin cu prepara nan pa esey”, Prome Minister a subraya.

Ladron a horta caha di batata y tambe galiña di freezer

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diaranzon mainta banda di 7:55 am, cu Central di Polis a dirigi un unidad di Polis di Noord pa bay check un caso di kiebro y ladronicia na Parke Curazon.

E unidad di Polis a yega, y a papia cu e propietario di un kiosco eyriba. E persona aki a bisa cu Diamars tabatin un caso di ladronicia na e negoshi. Diamars el a bay laga e kiosco intacto y na lock.

Diaranzon mainta ora el a yega banda di 7:40 am, el a bin descubri cu ladron a drenta tambe den un otro kiosco.

Ladron a forza e porta, y asina a bay cu un Cash Register, tambe 45 ice-cream, 2 saco frozen di galiña, 12 porkchop, 1 caha di french fries, y tambe dos herment, esta un grindmachine y un boormachine.

Polis a tuma e denuncia di e ladronicia.

Dijtham
We ve got it
SAFETY CLOTHES
NEW ARRIVAL, SAFETY CLOTHES!!



- SAFETY SHOES
- SAFETY SHORTS
- SAFETY PANTS
- SAFETY VESTS
- SAFETY GOGGLES
AND SO MUCH MORE





Dijtham Aruba - Schotlandstraat 67 - Oranjestad - Tel.: 588-9526
Dialuna - Diabierna 8Am - 6Pm, Diasabra 8Am - 5Pm



LACES CONSULTANCY
TA BUSCA CU URGENCIA
PA TERMINO LARGO
I MARADO DI HERO
I METSELAAR
I CARPINTE
PA MAS INFORMACION
YAMA 7305616
OF POR MANDA BO CV NA HR@LACESARUBA.COM



SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS


SAVE ƒ0.70
Mango USA
SPECIAL OFFER
ƒ1.29
Each


SAVE ƒ2.00
Avocado (Awakati)
SPECIAL OFFER
ƒ3.99
Each


SAVE ƒ2.20
Papaya
SPECIAL OFFER
ƒ3.79
Each


SAVE ƒ7.00
Watermelon seedless
SPECIAL OFFER
ƒ9.99
Each


SAVE ƒ3.30
ƒ15.99
Per Kg
Leverworst Zwan


SAVE ƒ1.00
Chicken Wings
ƒ5.99
Per Kg


SAVE ƒ2.54
Rabo do Baca (Oxtail)
ƒ10.99
Per Kg


SAVE ƒ3.90
Pork Butterfly
ƒ11.99
Per Kg
SPECIAL OFFER


SAVE ƒ2.00
ƒ8.49
Each
Sweet Cream Butter Salted 16oz


SAVE ƒ2.00
ƒ2.99
Each
Sliced Strawberry




SAVE ƒ1.00
ƒ9.99
Each
Cheerios Assorted Flavors 27oz


SAVE ƒ1.00
ƒ1.99
Each
Polar Seltzer Assorted Flavors 1 LT


SAVE ƒ1.30
ƒ1.99
Each
Gwoon Mandarijnen op Siroop 310gr



SAVE ƒ0.50
ƒ2.45
Each
Go Fast Energy Drink 8.4oz



SAVE ƒ0.74
ƒ5.59
Each
SPECIAL OFFER
Nescafe Colombian Blend 85gr



SAVE ƒ2.50
ƒ14.49
Each
SPECIAL OFFER
Crane Lake Moscato 750ml



SAVE ƒ1.26
ƒ2.99
Each
SPECIAL OFFER
Unicura Handzeep Pompje Assorted 250ml



SAVE ƒ5.00
ƒ19.99r
Each
SPECIAL OFFER
Phillips LED Bulb 8W E27 A19 5000K 4PACK


SAVE ƒ20.00
ƒ79.99
Each
SPECIAL OFFER
Finishing Sander 1/4in (Black&Decker)


SAVE ƒ35.49
ƒ179.50
Each
SPECIAL OFFER
Cordless Drill Driver 20V Max Lithium

*Offer is valid from 21 June - 27 June 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

E sabiduria di antepasadonan di Aruba pa nan economia basico

San Juan ta inicio di cambio den condicion di tempo

Biento fuerte ta despedi y temporada di horcan ta trece yobida

ORANJESTAD (AAN) -- E fiesta di San Juan ta pone nos para keto na e forma cu antepasadonan a atende cu asuntonan importante di e comunidad. Den un tempo cu ciencia moderno ainda tabata aleha den futuro, ya e poblacion antiguo di Aruba tabata actua na un forma dirigi.

Na nan forma, e prome habitantenan di Aruba tabata consciente di e cambionan den tempo y nan accionnan y planificacion tabata tene cuenta cu realidad meteorologico actual. Na Juni nan tabata prepara nan tereno pa planta loke mester a bira e cosecha nobo. San Juan tabata e momento pa nan deshaci di loke e cosecha bieu a haci cu e suela cu mester a wordo prepara atrobe pa simia por a duna maishi rabo, fruta y berdura.

E resultado di limpiesa di e cunucunan tabata wordo kima. Esaki no solamente tabata bon pa e parti di limpiesa pero tambe e shinishi tabata yuda haci e tera mas fertil.

Condicionnan di tempo tabata sumamente importante. Prome cu mundo a tende di servicio meteorologico, e Indjan tabata sa cu den e temporada di San Juan, na luna di Juni, e tempo cortico di awasero lo a cuminsa.

E Indjan tabata na haltura, cu e mester a cuminsa haci preparacion pa caida di biento, mas awasero cu nubianan tabata carga trece for di sistemanan tropical for di pariba.

Si mira nos cunucunan awe, por mira cu e Indjan tabata sa cu e temporada cu sistemanan di tempo tabata alcansa Aruba for di pabou, a pasa. E sisteman di winter (invierno) a yega na nan fin.

E prome parti di aña tabata trece tambe biento fuerte conoci como biento di Cuaresma.

Ta cu yegada di e fiesta di San Juan, temporada di horcan ta yega. E temporada aki pa Aruba generalmente no ta trece horcan peligroso pa diferente motibo.

Aruba ta situa den loke den Caribe ta wordo yama e santana di horcan. E temperatura di awa dor di e coriente di lama, e forma cu continente ta pusha e sistemanan manda mas halto, ta factornan cu no ta sostene un horcan cu mayoria di bes ta muri ora e pasa Trinidad pa regenera ora e pasa Aruba.

Pues kico ta pasa na Juni? Biento ta cuminsa baha pa bira parti di e origen di sistemanan ciclon. Un ola tropical ta un cambio den e patronchi di biento, cu ta move di pariba bay pabou den e temporada.

For di Juni e biento fuerte ta baha pa subi den pasashi di sistemanan tropical basa riba nan bientonan.

Na Juni pues, e temporada di horcan tabata produci yobida pa Aruba cu tabata conoce e temporada cortico di yobida cu ta culmina na September y October cu yobidanan pisa cu strena y lamper ora acvidiadnan den e zona di convergencia intertropical riba Venezuela subi.

Mientras e solo lo cuminsa baha pa bolbe equator, e zona di convergencia intertropical lo cuminsa baha atrobe y bay drumi banda di e equator.

Pero pa Aruba fin di aña ta trece e temporada grandi di awasero diferente na esun produci pa sistemanan tropical.

Pues cu San Juan naturaleza ta invita hende pa prepara pa temporada di horcan, cu ta inicio di posibilidad di condicionnan di tempo peligroso pero tambe di yobida, cu lo haci posibel pa loke a sembra bira cosecha.

Esaki ta e motibo cu e fiesta di preparacion di suela pa cosecha a topa cu fiesta religioso di San Juan cu Catoliconan tabata celebra segun un kalender, diferente na esun Indjan cu tabata tene su mes na e realidad di naturaleza.

Pa e Indjan e agricultura tabata sumamente importante pasobra hunto cu pesca y cria di bestia e tabata e base di economia.

Diasabra awor lo topa den Hofi di Mama Maria

ORANJESTAD (AAN)- Un invitacion ta bay pa tur hombernan di Aruba Uni den Cristo lo topa den Hofi Mama Maria na Misa di Playa Diasabra 22 di Juni pa 10'or di mainta. Lo reza rosario y ta pidi mundo pa no mas violencia.

Dios ta stima nos cu amor pa semper.

50% CLEARANCE SALE
Diana (D SHOP)
SAN NICOLAS
Opening hours: Monday-Saturday
9:30am-6:30pm

Join us at RED FISH
Quality Seafood Restaurant
tripadvisor
Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

T.&.S. GENERAL CONTRACTOR
TIN MESTER DI PERSONAL
Carpinte, Verfdo = Pintor
Pasa na nos oficina Tanki Leendert # 241
Acropolis Plaza lokal 11
Tel: 587-3083 / 593-5708

Pa bo keda conecta cu

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya
ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT
D Team
WhatsApp 592-9684

FRIDAYS JUST GOT CRAZY

FRIDAY, JUNE 21TH AT 8PM

CRAZY BINGO

WIN UP TO $3,300 IN CASH & PRIZES!

Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - $9 / AFL 16,- / Bingo Card

9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 1X PROGRESSIVE POWERBALL. Buy 4 Bingo Cards receive the 5th FREE, Buy a stamp for $2 to Double Up Your Prizes.

Raffles, Live Entertainment, Snacks and MORE!

Eagle Aruba RESORT & CASINO

CASINO OPENS AT 10AM



EAGLE ADVANTAGE

Must be 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO



Parlamentario Alan Howell:

Ta pidi Minister Lampe pone tur cambio on hold

ORANJESTAD (AAN); Durante e encuentro diamars atardi den Parlamento cu Minister Rudy Lampe relaciona cu su maneho di Traimerdia y scolnan SPO, Parlamentario Alan Howell a expresa cu ta den un situacion caminda cu tin diferencia di opinion principalmente debi na e cambionan cu lo bin den Traimerdia y scolnan SPO.

E parlamentario a bisa cu ta importante pa scucha e vision di e minister, pero tambe ta importante pa scucha e preocupacion di e maestronan pa loke ta e cambionan cu e minister kier trece y ta den 'pipeline'.

"Como parlamentario mi mester scucha pueblo. Mi mester scucha mayornan y mi mester salvaguardia e interes di nos alumnonan, di nos muchanan. Varios biaha nos a scucha e minister bisa cu e tin un vision y un parti di dje cu mi tin preocupacion pe ta e parti di huiswerk y no mag di desvia for di e huiswerkbegeleiding na ningun momento. Y si papia di desvia for di dje, mi ta kere Traimerdia a cay fo'i otro totalmente", Alan Howell a indica.

E ta bisa esaki pasobra e structura di Traimerdia a worde traha basa riba e principio cu e muchanan por sali for di scol y tin e opvang na Traimedia unda cu tin profesionalnan cu por sigui yudanan cu nan educacion y logicamente ta haya e oportunidad pa recrea tambe.

Teniendo na cuenta esaki y e deseo di maestronan, mayornan y muchanan, como parlamentario, Alan Howell a pidi e minister di Enseñansa pa pone tur cambio on hold, pa sinta den un tipo di dialogo pa trece paz y trankilidad, scuchando maestronan y pueblo pa por logra un miho structura.

Finalisando el a bisa "mi ta kere cu nos mester duna esnan den e field di enseñansa e respet pa nan profesion, scuchanan, pone tur decision di cambio pa loke ta trata structura on hold y sinta den un dialogo pa wak unda por mehora, mehora y sali hunto logrando un consenso".



The odds are in your favor on Saturday.

$1000 Slot Tournament
Saturday, June 22, 2019
Starts: 5:00 PM

Sign-up fee: $5 Re-buy fee: 10 points

You can Re-buy only one time.
Last Buy-in will be at 6:30 PM.
A valid ID is required when collecting the Prizes.



HYATT REGENCY® RESORT

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2019 Hyatt Corporation. All rights reserved.

OPENBARE AANBESTEDING
PUBLIC TENDER
RENOBACION ARUBA N.V.

Renobacion Aruba N.V. nodigt hierbij belangstellenden uit voor deelname aan de openbare aanbesteding van het werk renovatie
John G Emanstraat 39.

Het werk bestaat uit een grondige renovatie en verfraaiing van het pand John G Emanstraat # 39 (ex-vroogdijraad), inclusief compleet nieuwe binnen afwerking met nieuwe technische installaties en beperkte infrastructuur werken. Alles zoals omschreven in bestek met tekeningen BKConsult 16P23.

Bezichting en vragen kunnen worden gesteld tot vrijdag 5 juli, 2019 om 10:00. De nota wordt toegestuurd aan de kopers van het bestek binnen 3 dagen.

Aanbesteding is op vrijdag 23 augustus 2019 om 11:00 exact ten kantore van BKConsult.

Het bestek is te koop bij het kantoor van BKConsult N.V. aan de Galileistraat 2 vanaf 21 juni as. voor het bedrag van AWG 1500,-

Minister Presidente a señala:

Hopi hende muher procedente di Venezuela ta bati porta di FHMD debi na maltrato

E fundacion ta pidi ayudo di gobierno

ORANJESTAD (AAN) – Dentro di e update di e situacion cu Venezuela, Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes a splica den conferencia di prensa, Diahuebs, cu Aruba a haci un apelacion na Gobierno di Hulanda, pa un fondo di 5.5 miyon euro. Esaki den cuadro di e crisis di Venezuela.

Esaki ta reparti den dos categoria: 3 miyon ta pa loke nan ta yama "migratie keten" (cadena migratorio) pa reforza e sistemanan di DIMAS, IASA, Guarda Nos Costa, pues con e procesonan den e parti di imigracion mester bay "in place", y tambe e ampliacion di e facilidadnan di detencion pa asina garantiza cu Aruba ta actua segun e Derechonan Humano, kiermen cu no ta trapa riba derecho di ningun hende. E di dos categoria ta 2.5 miyon pa otro gastonan.



Den esaki, e dignatario a señala, mester pensa riba proyectonan den enseñanza, salud, y KPA. E mandatario a duna di conoce cu gobierno a entrega informacion den ki fase e ta. E deadline tabata siman pasa, y e departamentonan concerni di gobierno a traha masha duro riba e plannan, di acuerdo cu e modelo cu Hulanda kier pa haci.

El a subraya cu e no tabata facil, pero nan a traha di dia y anochi, y aworaki gobierno ta wardando riba e contesta.

E dignatario a referi na e siguiente paso, cu ta acudi na Union Europeo.

Esaki mirando cu 5.5 miyon euro so ta disponible, cu eigenlijk ta cubri un parti di e gastonan envolvi, ya cu hopi di e gastonan Pais Aruba ta hayando caba, y lo sigui haya si e crisis empeora y e sumanan di 23.8 miyon ni pa e 5.5 miyon, lo no cubri e gastonan ey.

Minister Presidente a splica cu Union Europeo tin un envelop, manera nan ta yame, cu tin cierto suma den dje, cu si Aruba ta cumpli cu e rekisitonan por bin na remarke pa yuda nos pais cu e gastonan.

E dignatario a expresa cu organizacionnan internacional ta bisa cu nan ta yuda y cu nan tin placa disponible, pero ora di bati na nan porta ta realiza e realidad cu e no cu e mayoria di gasto nan ta yuda bo cune.

Prome Minister a pone como ehemplo, un desaroyo lamentable cu Aruba ta enfrentando, unda cu Fundacion Hende Muher den Dificultad mas y mas ta mira hendenan muher cu ta bin for di Venezuela, cu ta wordo maltrata.

Gobierno ta haciendo un investigacion riba esaki pa mira kico exactamente ta sosodiendo. Y si ampliacion di e shelter ta bira necesario, e Fundacion ta yuda gobierno cu esaki basta por garantiza cu nan tin e placa pa paga empleadonan extra pa yuda cu e situacion.

Por ta un trahador social por atende cu cinco famia den un shelter manera ta aworaki, pero si tin diez famia mester di dos trahador social, y e gastonan ey nan no ta cubri.

Minister Presidente a comenta cu Hulanda a bisa gobierno cu nan ta yuda cu aspectonan cu por soluciona structuralmente, pero cu no tin gastonan structural mara na dje, cu no ta exigi pa pone mas hende traha riba e problema.

E mandatario a reitera cu e no ta facil, pero gobierno ta buscando e fondonan disponible.

Tocante e asunto aki DIARIO a puntra e mandatario si ta trata di señoranan Venezolano, di famianan residente, cu ta wordo maltrata pa nan pareha, y den e caso aki no por deporta e culpable, of cere pa lague den man di husticia. Pero e tin indicacion cu ta trata di damanan indocumenta cu ta drenta Aruba y cu no necesariamente ta wordo maltrata pa un pareha Venezolano, sino pa Arubiano mes!

Cas di Max
Mueble y mas
Boutique di MATRAS
di: CAS di MAX
INVERTI BO
VACANTIE UITKERING
DEN E MIHOR MATRAS
Y NA MIHOR PRIJS NA ARUBA!
Check y like nos riba facebook
Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671 | Schotland str. 46 Loc# 1 • tel. 280-6080

dwe nos departamento di panja tin

Toys 4 Us

coi HUNGa di calidad!

50% descuento

marca nan renombra

QUIKSILVER

NAUTICA

POLO

50% OFF

TURN IT UP!

50% OFF

Carter's , Nautica, Childrens Place,
Jjuice couture, U.S.Polo etc.

Mester espacio pa nos coleccion nobo

Wilhelminastraat #81 • Tel:582-2207

50% OFF

Segun Roland de Cuba: Organizacion mester wordo profesionaliza

Trahadornan di Parke Arikok no mester ta preocupa cu e parti financiero



ORANJESTAD (AAN): Director di Parke Nacional Arikok, Roland de Cuba a elabora ariba e ultimo desaroyonan rond di e parke.

El a duna di conoce cu e responsabilidad pa e parti financiero y entradanan di parke ta algo cu ta cay bao di e director of di e directiva. "Mi no ta mira un motibo eigenlijk pa trahadornan di Fundacion Parke Nacional Aruba ta preocupa ta cu esey".

A agrega cu loke si mester traha ariba dje ta un CAO husto caminda cu e structura salarial ta pasa den e structura salarial di e parke.

E director tin confianza cu ta bay logra esaki y lo sali na un manera satisfactorio. Esey ta pa e parti di e trahadornan.

A sigui bisa cu tin hopi reto y tin varios cos pa haci. El a nombra un par cu a bisa ta importante.

PROFESIONALIZACION

E organizacion mester wordo profesionaliza. Banda di e bon condicionnan di trabao manera un CAO, reglamento y e asunto di bezwaren di derecho huridico, e ta pensa cu mester yega na capacita e empleadonan mas y haci nan mas consciente di e trabao importante cu nan ta haciendo y e importancia di conservacion, a indica.

De Cuba a expresa tambe cu mester di training ariba con ta acerca e bishitantenan y duna nan mihor servicio. "Esey ta puntonan hopi importante pa mi".

RECREACION SOSTENIBEL

Un otro prioridad ta e recreacion sostenibel. Akinan por pensa con ta bay optimaliza e fluho di trafico, a indica.

Hopi UTV's ta drenta parke y e reto pa Parke Arikok ta con ta bay maneha esaki di un manera sostenibel y responsabel. Esey ta algo cu parke no por tuma un decision ariba su mes. Mester drenta den un bon dialogo cu stakeholdernan y tambe gobierno, Roland de Cuba a enfatiza.

Ta trahando ariba esey y tin plannan cu ta wordo formula. A laga sa cu e tin 6 siman na Parke y e ta kere cu den e proximo temponan lo cuminza mira cierto adaptacionnan den e maneho pa loke ta entrada, salida y ceramento di parke.



ARUBA

Seminar:
Digital Transformation of HR
New Trends and Innovative Solutions
Tuesday July 2, 2019
10.00 am – 12.00 pm
Cas di Cultura
Registration starts at 9.30 am
Attendance is Free! Participate by register at: info@vcc-int.com
Register before June 14, 2019 and you can freely use the HRM module for the rest of the year

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

KOOYMAN
THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO
SIGUI NOS KOOYMAN.ARUBA
DEALS OF THE WEEK
Oferta ta valido di diabierna 21 di Juni t/c diajuebes 27 di Juni 2019, tanten tin den stock.
KLIK LAMINAAT GRENEN LANDHUIS
• ± 2.4 m2 pa empake
• 8.3 mm diki
• Adecua pa uso intensivo domestico y pa uso comercial leve
For di 69.99
59.49
of 2380 Fun Miles
MEGA BUY!
15% DESCUENTO ARIBA TUR LAMINAAT



BOMBIYO LED 4 PIDA 40W
• Blanco suave
• 450 Lumens - 5000K
• Non dimmable
• Fitting E27, forma A19
26.99
21.59
of 864 Fun Miles
20% DESCUENTO

KOOYMAN 100% VERF ACRYLICO PA CAS
• Resistente contra tempo & duradero
• Repelente contra suciedad
• 5 gal, mat, eggshell & zijdemat
• Pa uso paden y pafor
15% DESCUENTO ARIBA TUR COLOR
For di 284.99
242.24
of 9690 Fun Miles


CORTINA CU GROMMETS
• Obtenibel den diferente color & diseño
• H 240 x W 140 cm of H 260 x W 140 cm

20% DESCUENTO ARIBA TUR CORTINA







KOOYMANBV.COM

KOOYMAN.ARUBA

KOOYMAN THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

Director di Parke Arikok

Ta importante e integracion di parke marino den e 'bedrijfsvoering' di Fundacion PNA tuma lugar



ORANJESTAD (AAN): Roland de Cuba, director di Parke Nacional Arikok ta haya importante e integracion di parke marino den e 'bedrijfsvoering' di Fundacion PNA.

Aworaki tin 4 area designa como parke marino. Parti pa-noord di e parke, cabez di Aruba y pazuid di Aruba tin dos lugar cu ta rif cu tin cu bay cuminza un programa di conservacion y investigacion, a indica.

Ademas tin varios proyecto andando pa loke ta desaroyo di parke mes, desaroyo di naturaleza y colaboracion cu organizacionnan manera Birdlife Foundation cu cual ta trahando pa traha neishinan artificial pa shoco, a bisa.

Parke Arikok no ta un bon lugar pa shoconan broei, aunke cu tin bastante cuminda. E tera ta hopi duro y firme pa shoconan por coba y traha neishi. Tambe tin acuerdonan cu instancianan manera Mariniers Kazerne y Tierra del Sol caminda cu ta traha e neishinan artificial pa e pah-ranan aki por biba y broei di un manera responsabel, a señala.







5%
DESCUENTO

Hyundai Accent, disponibel for di Afl.
Afl. 628
Pa luna · 0 down

1.4 liter Engine · Immobilizer Key · Power Locks / Windows · Remote Tailgate Release
Air conditioning · CD iPod/USB/Aux Sound System · Electric Mirrors · Bluetooth

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com



Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 aña cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Esaki tabata ultimo biaha

Misa di Santa Cruz lo no tene ningun entiero mas di victimanan di accident tragico cu brommer







ORANJESTAD (AAN): Loke nan a bay lagando atras riba e bunita parkinglot di klinkers na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, a laga masha hopi parokiano como tambe pastoor disgusta.

Diaranzon a tuma lugar entiero di e victima di desgracia fatal di siman pasa na Savaneta. E entiero tabata na Parokia di Inmaculada Concepcion.

Na final ora cu tabata carga e caha pa bay den Santana, su amigonan di motorcycle a haci loke ta costumber caba ultimo decadanan na Aruba, esta cu ta 'burn out' tire, y tambe traha 'donut' cu e lastronan di wiel riba caminda.

E problema ta cu dilanti Misa di Santa Cruz, ya no tin asfalt mas, sino klinkernan bunita tanto pa core riba dje, y klinker como acera.

Pastoor Jairo Maduro di Santa Cruz, a bisa cu loke a pasa na su Misa, ta loke ta bin ta manifesta su mes na tur entiero unda tin victimanan di accident di trafico.

E sa cu emocionnan ta hopi halto, pero ciudadanonan mester tene cuenta cu hopi asunto. El a bisa cu ya caba tin perdida di un ser humano, y awor ta bin cu perdida di propiedad y articulonan cu a costa hopi pa pone.

Pastoor a mustra cu Misa ta un lugar cu merece respet profundo, no solamente paden pero tambe pafo, como cu esaki ta Cas di Dios.

Pastoor Maduro a revela, cu ora nan a pidi pa tene velorio na Misa, el a acepta y a pone condicionnan hopi serio pa esey. Pero toch cos no a bay manera mester ta, y awor por mira kico e resultado ta.

Mi ta para tras di dje, pasobra e hecho cu mi ta Pastoor, mi no por tolera y acepta soketada sin mas. Pasobra e faltamento di respet a start di otro banda. Anto awor Pastoor tin di bay check con pa limpia tur e klinkernan aki, y sigur e lo sali basta placa.

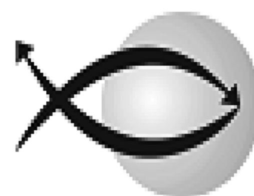
Pastoor a bay haci denuncia riba loke apasa, como cu e ta propiedad priva di Obispado di Willemstad pero ta habri pa servicio religioso. Pero cos a sali for di man y a hinca nan den problema.

Pastoor a mustra cu un hende tin di bay drecha esaki. Tur hende ta mira den su direccion pa mira si acaso ta placa di colect ta bay paga pa e gasto di haci klinker limpi. E placa cu hende ta yuda pa mantene Misa, no por bay wordo usa pa cubri gasto di bagamunderia, y paga gasto causa pa hende cu cabez bashi. Esey no ta acept-

Sigui lesa pag.13

YOUNG FELLOW
BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Special: Garlic Shrimps
Diabierna: 5:00PM-7:00PM HAPPY HOUR Tur bucket deals Afl.25,-
8'OR J-FORMATION TA BEK Entrada: GRATIS!
Diasabra: Dia di saca wajaba Sopinan y Mochi Pisca
Diadomingo: 11'or Dushi BBQ y 4'or Cos Crioyo ta cuminsa
EL DIAMANTE Y URIMARI Entrada GRATIS!
Be young @ Young Fellow

Pa bo keda conecta cu
- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya
ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT
D Team
WhatsApp 592-9684



Bersah Aruba N.V.

Bersah Aruba N.V. is young and dynamic company working and serving to Aruba's food industry and we are currently looking to reinforce our team with a:

Assistant Stock Controller (m/f)

we are looking for :

- MBO level with a minimum of 3 years working experience in the stock and accounting sector
- fluent in English, Dutch and Papiamento, Spanish is recommended
- good communication skills
- knowledge of food products/industry
- experience in working with food certification programs is recommended
- team player

we offer:

- competitive salary
- secondary benefits
- growth opportunities

If you are interested please submit your application and resume to mirto@bersaharuba.com

Continuacion pagina.12

able.

El a bisa cu pa dos ora no haci desordo. A cera e zona banda panort y pariba di Misa totalmente, pasobra e morto lo sali banda panort pa famia tin mas trankilidad. Aki Pastoor a coopera cu famia y no laga ningun auto subi tereno pariba of panort di Misa.

Pero na final di conferencia di prensa di e Mama, el a bisa tur hende pa bay haci loke nan tin di haci, y haci loke nan ta costumbra.

Cu esey ya caba pa Pastoor, e mama a desvia for di e acuerdo cu tin cu Iglesia. Pastoor Maduro a indica cu na comienzo e no kier a acepta e morto den Misa, pero despues di combersacion y siguranzanan, el a acepta toch. Pero awor ta mira con e resultado ta.

Pastoor di Santa Cruz a dicidi cu entrante awor, despedidanan asina aki lo no bin Misa ni Santana mas den e parokia. Pasobra bo ta bay keda cu daño.

"E perdida ta grandi, y esey no por! Hende mester siña comporta, y corda cu e lugar no ta di bo," Pastoor a bisa. E ta responsable pa e edificio y e tereno, incluyendo e parkinglot cu tabata un ofrenda di Gobierno na pueblo di Dios.

Pastoor a keda asombra pa mira cuanto boter di alcohol a wordo haya tur rond di e parkinglot. Pesey emocion tabata halto y no tabata worry cu propiedad di otro. Tin hopi pastoor na Aruba cu ya no ta acepta entiero mas di victimanan di trafico cu ta meti den mundo di motorcycle. Pastoor Jairo a 'kijk door de vingers', pasobra e Mama a bisa cu e no kier a tene velorio na sede di Ad Patres na San Nicolas. E ora a duna OK pa trece misa, como cu famia tin un kelder den Santana di Santa Cruz. Pero esey bao



di condicion estricto cu no kier e situacion di brommer- y autonan ta burnout. Pastoor a indica cu esaki no tabata e prome biaha. Nan a siña nan les den pasado y pesey awor no kier tene entieronan asina mas! Nan ta bin pafo y laga e lugar tur na boter bashi di bebida. Nan ta urina bao di e trapi di koor. Nan ta urina den e matanan. Pues ta tur sorto di porkeria bo ta hayabo cune debi na un entiero asina.

Pues Parokia ta haye ta saca placa innecesariamente pa drecha algo cu e Parokianonan mes no a causa. Pastoor Jairo Maduro a sinti cu e momento a yega pa expresa su mes riba loke a pasa. Hasta Obispo mgr. Secco a wordo informa di loke a pasa, y sa di e decision cu lo no acepta entieronan asina mas na Misa.

Di awor en adelante, pa Santa Cruz a agrega su mes na e lista di Parokianan na Aruba cu no ta acepta entiero mas di accident tragico di motorcycle. Ni si nan bay pidi permiso di Obispo.

Publicamente Pastoor a laga sa caba cu esnan responsable tin di bay haci e lugar limpi.

Algun hende a reclama cu Pastoor a falta respet riba Social Media ora el a expresa su disgusto pa loke a pasa.

Pero unda e respet di e hobennan a keda pa cu e Parokianonan? Pastoor a laga cera e entrada banda pariba cu heki di hero. Toch a mira brommernan ta purba pusha di pasa door di e heki. A pone un persona para eynan pa evita esey, y esaki a ricibi monton di insulto. Unda e respet pa Parokianonan a keda? Anto awor kier zundra Pastoor?

Pastoor y tambe cabezante di Maria School Basico net eybanda ta contento cu nan a cera y lock nan Gate. Sino brommernan lo a subi riba tereno di e scol ey tambe y burn out riba e asfalt bieu ey.

ALL to CAR ARUBA · LG SMITH BLVD 114 · 744.59.07 · DI 8 TE 6:30 NON STOP!

ALL TO CAR PREMIUM OUTLET

MOMO ITALY · PIRELLI · HANKOOK · Achilles RADIAL · MICKEY THOMPSON M/T TIRES & WHEELS

MOMO 225/55R17 H1 Tucson Sportage 256.95 OUTLET PRICE 176.95 AFL

195/60R15 Aveo Eco Sport Kia Rio 119.95 OUTLET PRICE 96.95 AFL

MOMO 165/65R14 Yaris i10 Picanto 115.99 OUTLET PRICE 79.95 AFL

165/70R13 Kia Picanto Hyunday i10 89.95 OUTLET PRICE 39.95 AFL

sparco Pedal set BLACK 86.95 OUTLET PRICE 59.95 AFL

Extreme Xenon Bulbs H4 28.95 OUTLET PRICE 19.95 AFL

Wheelcovers VENETO 14" 101.99 OUTLET PRICE 69.95 AFL · LAZIO 15" 115.99 OUTLET PRICE 79.95 AFL

Energizer 3 YEARS WARRANTY FROM 99.95 AFL

HÖER 12 MONTHS WARRANTY FROM 49.95 AFL

MADE IN EU · PIRELLI SCORPION ATR 235/70R16 265/70R16 245/70R16 265/65R17 STARTING AT 329.95 AFL

HANKOOK RIM PROTECTION BAR

235/55R17 Honda Odyssey Honda CR-V Hyunday Tucson RETAIL PRICE 524.95 OUTLET PRICE 349.95 AFL

235/50R18 Honda Odyssey Kia Sportage RETAIL PRICE 584.95 OUTLET PRICE 389.95 AFL

265/60R18 Honda Pilot RETAIL PRICE 659.95 OUTLET PRICE 439.95 AFL · MADE IN EU

215/55ZR17 Honda Odyssey Honda CR-V Honda HR-V RETAIL PRICE 195.95 OUTLET PRICE 139.95 AFL

225/45ZR18 BMW Serie 3 Hyundai Genesis Skyline RETAIL PRICE 231.95 OUTLET PRICE 159.95 AFL

235/45ZR18 Mercedes Clase C Outlander RETAIL PRICE 262.95 OUTLET PRICE 179.95 AFL

MOMO WHEEL SAVER

NEW ARRIVALS!

AGS AVIATION GROUND SERVICES N.V.

We are looking for:

RAMP SERVICE AGENT

Loading and unloading baggage and cargo, marshalling, water, lavatory servicing and other services.

Qualifications:

-Must be at least 18 years of age
-Valid driver's license
-Must be able to work in inclement weather
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness
-Lift heavy objects

AIRCRAFT CABIN CLEANER

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.

We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.

AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

Ciere di frontera prolonga pa tres luna mas:

Prome Minister cu update tocante e situacion cu Venezuela

ORANJESTAD (AAN) – E di dos tema cu Minister Presidente, mr. Evelyn Wever-Croes a presenta, den e conferencia di prensa di Gobierno, Diahuebs, ta "Venezuela". E aspectonan cu e Premier a menciona ta: prolongacion ciere di frontera, status quo di refineria, asistencia financiero di Hulanda pa training relaciona cu e crisis di Venezuela, entre otro.



FRONTERA:

E dignatario, den su update, a reitera cu e frontera cu Venezuela ketobay, ta cera. Despues cu e frontera a cera dia 10 di Mei gobierno a prolonga esaki cu tres luna y mientras tanto e ta preparando pa mehora e procesonan "poni in place" pa atende cu cualkier eventualidad, si acaso e frontera mester habri.

Premier Wever-Croes a declara cu gobierno ta den contacto regular cu Hulanda, Departamento di Relacion Exterior y Corsow pa hunto nan tres cana den e mesun direccion aki.

E punto di salida ta cu e frontera, tanten e ta cera cu Corsow y Bonaire, e ta cera pa Aruba tambe. Y en caso cu ambos Isla habri nan frontera cu Venezuela, Aruba tin cu mira con ta atende cu esey, pero gobierno ta trahando riba e plannan di contingencia.

REFINERIA:

Tocante e refineria Minister Presidente no tabata tin ningun novedad pa comparti cu pueblo. Reunionnan ta tumando lugar, ainda siman pasa tabata tin un reunion pa mira con den e prome fase aki, por sali for di otro na un forma amistoso, pasobra si no nan ta bay haya 10-15 aña mara den Corte.

E di dos fase, cu ta otro operador, nan ta preparando esaki, pero ainda no tin nada activo pasobra tanto bal ta bay firma contrato cu otro hende, si ainda gobierno ta mara na un contrato, segun e dignatario.

E di tres fase, cu ta con por mira Aruba sin un refineria esey no a ni cuminza pasobra e ta depende di e prome y di dos stapnan.

ASISTENCIA DI HULANDA:

E mandatario a menciona cu e asistencia di Hulanda, cu a bisa cu ta bay pone placa disponible pa cu e crisis Venezuela, e ta hopi gradici cu nan a realiza cu e crisis aki no ta uno di Venezuela so, ni di nos region so, pero uno mundial, y cu comunidad mundial, specialmente e paisnan cu ta bati nan pecho cu nan ta paisnan cu semper sa yuda otro, tambe mester wak den e direccion aki y cuminza yuda den e crisis.

Hulanda a indica cu ta pone 23.8 miyon euro disponible. El a enfatiza cu no ta 23.8 miyon den placa ta bin den direccion di Aruba, sino cu Hulanda a cuantifica e asistencia cu e ta dunando caba. Por ehemplo, Kustwacht cu ta yuda Aruba controla su fronteranan, ta bay intensifica e trabaonan ey y esaki tin un costo pa Hulanda cu ta hinca den e 23.8 miyon. E mandatario a subraya cu Aruba por haci hopi cos, pero mester ta honesto cu nunca nos pais tabata tin e experiencia di tanto peticion pa asilo.

Peticion pa asilo ta algo hopi serio pasobra tin tratadonan y instancianan internacional ta wak con e pais ta hacie, y mester wordo haci segun procedurenan hopi bon skirbi, y tin cu tene cuenta cu e proceso wordo haci di e manera con e mester ta y Aruba ta haya asistencia di Hulanda pa training nos hendenan.

E mandatario a menciona cu gobierno a forma un unit di diez empleado publico cu tabata na cas hayando salario sin traha, varios di nan pa motibo di persecusion politico, y gobierno a yama nan bin traha y nan a acepta e reto. Nan a haya training door di Hulanda. E costo di esaki tambe ta den e 23.8 miyon euro.

Announcement:

I hereby declares, that **I Mr. Alfonso Edwards.** no longer married to **Ms. Horma Ellice Bailey.** since January 30, 2017.

If she use any type of documents that belong to me, either copy of my Passport or ID, or any other documents, to do any form of transaction or activities, I am not responsible for these actions/ activities, those are **Ms. Horma Bailey** responsibilities and not mine.

Mr. Alfonso Edwards.



Interne vacature **Stichting Casa Cuna Progreso zoekt voor haar Tienermoederhuis:**

PEDAGOGISCHE GROEPSLEIDSTERS (fulltime)

'Hechting is van levensbelang, laten wij het samen mogelijk maken'

Tienermoederhuis Unit te Casa Cuna

Stichting Casa Cuna Progreso (SCCP) is van mening dat een veilige hechting tussen ouder (of verzorger) en kind essentieel is voor de ontwikkeling van kinderen, ter voorkoming en/of vermindering van fysieke, sociaal-emotionele en cognitieve ontwikkelingsproblemen.
Daarom breidt de stichting haar dienstverlening uit en opent binnenkort een unit die 24 uur per dag opvang, zorg en begeleiding biedt aan (zwangere) tienermoeders in de leeftijd van 13 t/m 23 jaar. Doel van dit tienermoederhuis is de jonge moeder zodanig te begeleiden dat zij uiteindelijk zelfstandig voor haar baby kan zorgen in een eigen woonomgeving.

Functie inhoud:
Als groepsleidster werk je met de tienermoeders, hun kinderen en met hun families. Je bent lid van het groepsleidster team van SCCP en dus teamlid van leidsters bij het tienermoederhuis. Je geeft begeleiding, zorg, ondersteuning en draagt er zorg voor, samen met de unit coördinator en het team van gedragsdeskundigen, dat de begeleiding en behandeling van de cliënten wordt opgestart en voortgezet. Je werkt actief samen met ketenpartners. Ook heb je een belangrijke rol in het opstellen, uitvoeren en bewaken van begeleidingsplannen van de tienermoeders en hun kind(eren). De groepsleidster ondersteunt en begeleidt het proces van de cliënt, zodat zij na beëindiging van het contract weer zelfstandig kan functioneren in wisselwerking met de naaste omgeving, de reguliere maatschappelijke voorzieningen, een opleiding en/of werk.

Profielschets
Je hebt een HBO- Maatschappelijk werk/pedagogiek/ Verpleegkundige opleiding met ruime ervaring (minimaal 2 jaar) in de hulpverlening en met jongeren. Je kunt je zowel mondeling als schriftelijk goed uitdrukken in het Papiamento en het Nederlands. Je hebt een rijbewijs B en is bereid om rijbewijs D te halen is een pre.
Je hebt oog voor zorg op maat en je kunt goed samenwerken binnen een team. Je herkent jezelf in de volgende beschrijving: begaan met en betrokken bij de cliënten, visie, openheid, ontwikkelingsgericht, flexibel, lef, inhoudelijk gedrevenheid, positief ingesteld, proactief, innovatief, zelfstandig, gedreven, resultaatgericht, zorgvuldig, kritisch en in staat te reflecteren op eigen handelen en het handelen van collega's..
Bekend zijn met de sociale kaart van Aruba is een pré. Zo ook kennis van en affiniteit met de doelgroep.

Wat bieden we?

- Goede salariëring
- Goede Arbeidsvoorwaarden en pensioenregeling
- Trainingen en cursussen

Informatie en aanmelding:
Uw schriftelijke aanmelding, CV en een kopie van uw diploma's dient u vóór **18 juni 2019** te sturen naar de vice voorzitter van de Stichting Casa Cuna Progreso, dhr. Carlos Albertus, Pos Chiquito # 4, Aruba. P.O. Box # 733, Email adres: bpinterfaceaua@setarnet.aw , met een kopie aan de directeur mevrouw Renate van Dongen, E-mail adres: directie@casacuna.aw. Eventuele nadere inlichtingen kunt u tevens inwinnen bij de directeur (telefoon 585 7177 / 5853010). Wij hanteren een actief referentiebeleid. Geef daarom, op je CV, minimaal twee referenties op die we kunnen benaderen.

Greg Peterson: Aruba ta bezig cu over-tourism y ta bayendo den direccion robez

"E beleid di bin cu adventurous tourism na Aruba pa nos ta un desaster total pa nos pais"

ORANJESTAD (AAN): Greg Peterson di Aruba Birdlife Conservation Foundation ta opina ariba e uso di vehiculonan UTV cu den e ultimo dianan ta den noticia.

El a bisa cu "e parti di aventura ta unda juist henter e problema ta. E beleid di bin cu adventurous tourism na Aruba pa nos ta un desaster total pa nos pais". El a agrega cu ta un desaster pa fauna, ora e cantidad di UTV's ta coriendo rond, cu tur e stof cu nan ta bay cun'e cu nan no ta ni wak kico ta cruzando caminda.





A indica cu tin hopi di nan cu ta bay 'off-road' destrui neishi di shoco, cascabel, di coneu, yuwana, cangreu, etc. Tur e stof ta bay ariba e flora y chocando e matanan Aruba ta bay bira un desierto.

Tambe tin e cactus chikito cu e turistanan ta gusta core ariba nan djis pa diversion, pasobra aparentemente tur cos mag aki na Aruba, a expresa. Segun Peterson. 'adventurous tourism' ta pa paisnan grandi. No ta algo pa un pais chikito. Despues di esaki nan ta bay bin cu 'biking', cu 'kite-surfing' y cada un lo tin su destruccion pa e isla.

Un pais asina chikito no por wanta e cos aki, Peterson a expresa. "Ta un fout di marca mayor cu esaki a wordo pusha na Aruba", a agrega.

Antes tabata tin un par di tour operator cu tabata haci e cos aki y tabata hopi minimal, pero awor el a bira un monster total pa Aruba. Ya caba tin mas cu 100 tour operators, registra na SVb y el a haya informacion cu mas cu 500 licenses pa tour operator a wordo duna, a remarca.

Locual tin eyfo ta bay bira 4 biaha mas, cu ta bay bin acerca. Y tambe ta tende cu prome cu fin di e aña aki mas cu 1000 extra UTV ta bay bin Aruba, a señala.

Greg Peterson a sigui bisa cu na Parke Arikok tin 2 shift di UTV's cu ta drenta pa dia. Esey kiermen cu tin mas di 1000 hits di UTV's cu ta bay bin den e parke pa dia. Hasta Parke Arikok ta bay caba na nada.

Por wak tambe cuanto hende ta bay Conchi y no tin bida eynan mas, a bisa. "Aruba ta bezig cu over-tourism y Aruba ta bayendo den direccion robez di unda nos tin cu bay. Aruba mester keda cu su kwaliteit. E calidad mas halto Aruba tabata tin, un turismo prestigioso, di hende cu ta stima nos pais, stima nos flora y fauna y henter e coi cowboy aki mester stop. Esey ta nos punto di bista", a enfatiza.



Stichting Casa Cuna Progreso zoekt:
invalkrachten
(Pedagogische) groepsleidsters

'De jeugd heeft de toekomst, die toekomst moeten we samen maken'

Stichting Casa Cuna Progreso is een 7x24 uur voorziening voor kinderen van 0 tot en met 6 jaar met uitzonderling tot en met 8 jaar die (tijdelijk) niet meer thuis kunnen wonen, bijvoorbeeld vanwege lichamelijke of emotionele mishandeling of verwaarlozing, seksueel misbruik of huiselijk geweld. Het doel van de stichting is psychische en fysieke zorg bieden aan kinderen van 0 tot en met 6 jaar met uitzonderling tot en met 8 jaar en begeleiding en ondersteuning geven aan hun ouders/familie.
Stichting Casa Cuna Progreso (SCCP) zoekt invalkrachten (pedagogisch) groepsleidsters met de volgende kwaliteiten:

- Je hebt een MBO-4/HBO opleiding op het gebied van pedagogiek en/of welzijn
- Je bent flexibel om (nacht)diensten, gedurende het weekend en op feestdagen te werken
- Je bent pro-actief, zorgzaam, een goede teamplayer, gedreven en resultaatgericht
- Je hebt een VOG niet ouder van 6 maanden.

Functie inhoud:
Als (pedagogisch) groepsleidster werk je op het gebied van de verzorging en de activiteiten met de kinderen en waar mogelijk met hun families

Informatie en aanmelding:
Uw aanmelding, CV, een kopie van uw diploma's en VOG per Email sturen naar directrice mevr. Renate van Dongen E-mail adres: directie@casacuna.aw.
Eventuele nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de directrice mevr. Renate van Dongen, telefoon 585 7177 .



AANKONDIGING/*PRODEO*

Bij exploot van 17 juni 2019 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is : Larry William PENA URDANETA ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MAANDAG, ZEVENDE (7de) OKTOBER 2019 des voormiddags om 09:00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Jacqueline Prudencia MARIA ANGELA; ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd ,
Bernard R. Roos

Endy Croes ta haya cu Fraccion di AVP tabatin comportacion di shishi den Parlamento



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta splica cu diaranson durante ora di atardi Parlamento yama un Openbare Bijeenkomst pa asina trata asunto den enseñanza. Parlamento tin diferente "tools" of metodo pa reuni. Un di nan ta den Vaste Commissie cual ya caba a tuma lugar. Tambe tin otro forma esta "Vragenuur" of "Openbare Bijeenkomst" unda den tur tres forma ta manda yama e Minister concerni pa asina por bin splica of contesta si tin preguntanan of inkietud. Finalmente Parlamento tin e autoridad pa yama un OV esta un Openbare Vergadering cual ta bira un debate publico unda por presenta un of mas mocion y tambe por vota na final di un reunion asina.

Wega politico di fraccion di AVP:

Minister Lampe a worde yama pa oficialmente presenta na un Openbare Bijeenkomst. Mayoria maestro y maestra cu ta encontrando nan mes den un situacion cu posibel cambionan cu Minister lo kier trece a acudi den sala di Parlamento. Alavez sindicato SEPPA tambe tabata presente na dicho reunion. Locual a hala atencion di henter Parlamento ta cu na inicio di e reunion Fraccion di AVP pa promer biaha e aña aki tabata completo esta tur 9 Parlamentario di AVP tabata presente. Mesora esaki ta un señal cu AVP hunto cu algun hende a prepara un wega politico. Imagina bo pueblo, momento di trata hasta presupuesto di Pais Aruba nunca AVP ta completo. Mike de Meza y Benny Sevinger casi nunca no t'ey. Wel e biaha aki ambos tabata t'ey y Benny te hasta a "feita" despues di basta tempo. Manera a anticipa promer cu e reunion a inicia cu AVP t'ey no pa defende interes di e trahadornan preocupa pero mas bien pa haci wega politico.

Cambia setting di reunion:

Na inico di e reunion Marlon Sneek, lider di Fraccion di AVP a pidi un punt van orde pidiendo e Presidente di Parlamento pa cambia e "oproeping" di Bijeenkomst y haci esaki un OV esta Openbare Vergadering.

Nunca antes AVP ni ta completo na reunion y nunca spontaneamente asina no a pidi pa cambia e setting di un reunion. Pio ainda Marlon Sneek ni ningun otro Parlamentario di AVP no por a splica cu argumento pakico nan ta desea spontaneamente cambia e proposito di e reunion di un Openbare Bijeenkomst pa un Openbare Vergadering. Lider di Fraccion di MEP sr. Rocco Tjon a splica corectamente cu Minister t'ey pa contesta preguntanan y ta esey ta e meta di e reunion, esta pa Minister contesta Parlamento publicamente tur e preguntanan haci pa asina por haya claridad. Corectamente semper despues por yama un Openbare Vergadering, esta un Reunion Publico pa asina debati ampliamente riba cualkier inkietud y Fraccion di MEP ta habri pa esaki si esaki bira un necesidad. Presidente di Parlamento tambe a duna un splicacion y aclaracion alrespecto e tema aki. Finalmente tabata hopi cla cu 9 Parlamentario di AVP a bini solamente cu intencion di hunga un wega y politica di "shishi". Parlamentario Endy Croes ta splica cu e tambe ta preocupa y tin atencion pa e preocupacionnan di maestronan y lo sa di atende esaki na e mihor manera posibel den tur trankilidad y cu tur seriedad. Lo scucha ambos banda, tanto e maneho di Minister como e preocupacionnan di e maestronan y mas cu claro mester por yega na un salida elegante savalguardiando interes di tur sin perhudica e trahadornan.



OPENBARE VERKOOP

FINDISHI

Op, **vrijdag, 28 juni 2019 des voormiddags om 11.00 uur**, zal ondergetekende, Linda R. Morales-Wix, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba, op verzoek van de Bank overgaan tot de openbare verkoop van verschillende motorrijtuigen o.a.:

1. Hyunday Creta, bouwjaar 2018
2. Mitsubishi Lancer, bouwjaar 2005
3. Byd F3, bouwjaar 2014
4. Byd F3, bouwjaar 2014
5. Chevrolet Aveo, bouwjaar 2016
6. Ford Mustang, bouwjaar 2004
7. Dodge Caravan, bouwjaar 2004
8. Nissan Note, bouwjaar 2005
9. Zotye Joy, bouwaar 2007
10. Chevrolet Optra, bouwjaar 2005
11. Honda CRV, bouwjaar 2012.
12. Nissan Frontier NP 300, bouwjaar 2018

Voormelde goederen zijn te bezichtigen een (1) uur voor de verkoop te **Kamay no. 5 in Aruba.**

De deurwaarder vnd.,



Stichting Casa Cuna Progreso zoekt:

Voor het crisisplan

(Pedagogische) groepsleidsters

'De jeugd heeft de toekomst, die toekomst moeten we samen maken'

Stichting Casa Cuna Progreso is een 7x24 uur voorziening voor kinderen van 0 tot en met 8 jaar die (tijdelijk) niet meer thuis kunnen wonen, bijvoorbeeld vanwege lichamelijke of emotionele mishandeling of verwaarlozing, seksueel misbruik of huiselijk geweld. Het doel van de stichting is psychische en fysieke zorg bieden aan kinderen van 0 tot en met 8 jaar en begeleiding en ondersteuning geven aan hun ouders/familie.

Stichting Casa Cuna Progreso (SCCP) zoekt twee (pedagogisch) groepsleidsters met de volgende kwaliteiten:

- Je hebt een MBO-4/HBO opleiding op het gebied van pedagogiek en/of welzijn
- Je hebt een rijbewijs B en D
- Je bent flexibel om (nacht)diensten, gedurende het weekend en op feestdagen te werken
- Je kunt je zowel mondeling als schriftelijk goed uitdrukken in het Papiamento en het Nederlands
- Je wilt je inzetten voor de professionaliseringslag die gemaakt gaat worden binnen Stichting Casa Cuna Progreso
- Je bent pro-actief, zorgzaam, een goede teamplayer, gedreven en resultaatgericht

Functie inhoud:

Als (pedagogisch) groepsleidster werk je op het gebied van de verzorging en de activiteiten met de kinderen en waar mogelijk met hun families. Tevens ben je inzetbaar bij ons nieuw tienermoederproject. Als groepsleidster maak je deel uit van het team, dat wordt aangestuurd door het managementteam, dat bestaat uit de teamleidsters, de pedagogisch coördinator en de directrice.

Wat bieden we?

- Goede salariëring
- Trainingen

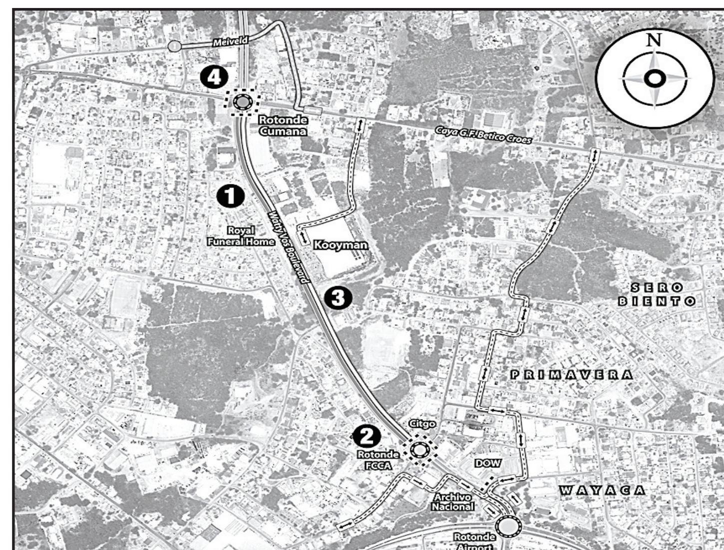
Informatie en aanmelding:

Uw schriftelijke aanmelding, CV en een kopie van uw diploma's dient u vóór 20 maart 2019 te sturen naar de vice voorzitter van de Stichting Casa Cuna Progreso, dhr. Carlos Albertus, Pos Chiquito # 4, Aruba. P.O. Box # 733, Email adres: bpinterfaceaua@setarnet.aw Eventuele nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de directrice mevr. Renate van Dongen, telefoon 585 7177 of per E-mail adres: directie@casacuna.aw.

Trabaonan lo wordo haci den fase y lo dura 3 siman

Dialuna lo cuminsa cera caminda entre rotonde di FCCA y rotonde di Cumana





ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta desea di informa e comunidad di Aruba, pero specialmente e automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Avenida Watty Vos Blvd. cu dialuna 24 di juni 2019 for di 9'or di mainta lo cuminsa cera entre rotonde di FCCA pa rotonde di Cumana pa por cuminsa pone e ultimo capa di asfalt. E trabaonan lo wordo haci den fase y e duracion di e trabounan aki lo ta 3 siman. - Fase 1. Dialuna 24 di juni 2019 lo cera e banda West (Royal Funeral) pa asina cuminsa pone e ultimo capa di asfalt. Desviacion lo ta via Sabana Blanco, pasa dilanti Archivo Nacional y sigui pa rotonde di Airport.

- Fase 2. Diabierna 28 di juni 2019 lo cera e banda Oost (Kooyman) pa asina cuminsa pone e ultimo capa di asfalt. Desviacion lo ta via Sabana Blanco, pasa dilanti Archivo Nacional y sigui pa rotonde di Airport. Tambe por pasa via Wayaca, Primavera, Sero Biento pa yega St. Cruz of Oranjestad.

- Fase 3. Diabierna dia 28 di juni 2019 tambe lo cera e rotonde di FCCA completo pa asina por pone e ultimo capa di asfalt. Desviacion lo ta via Sabana Blanco, pasa dilanti Archivo Nacional y sigui pa rotonde di Airport. Tambe por pasa via Wayaca, Primavera, Sero Biento pa yega St. Cruz of Oranjestad. E rotonde lo habri bek dia 5 di juli 2019.

- Fase 4. Dialuna dia 8 di juli 2019 lo cera rotonde di Cumana completo pa asina por pone e ultimo capa di asfalt. Desviacion lo ta via Cumana y Meiveld pa asina yega Oranjestad, Paradera y St. Cruz.

E caminda abou di e viaduct lo habri solamente pa 4 dia durante e desviacion. Rotonde Cumana lo habri bek dia 12 di juli 2019.

Por ultimo ta importante pa menciona cu fechanan di trabaonan riba Avenida Watty Vos Blvd. por wordo cambia si haya inconveniencianan. Tambe trabaonan riba L.G. Smith Blvd. mester termina prome cu trabaonan di asfaltamento riba Avenida Watty Vos Blvd. por cuminsa.

En conexion cu e trabaonan menciona Mota Engil, Departamento di Obra Publico y KPA ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di
Afl. 600.000,-
Con?
Afl 5
+
Extra!
Afl. 460.000,-
Afl. 140.000,-
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Historia a crea e Arubiano y su cultura

Conkista a uni San Juan na e gai cu mester a fortalece cosecha

Cu celebracion di San Juan, un parti di e historia rico di Aruba ta bini dilanti.
Nos ta topa cu nos cultura, cu ta hiba nos na nos origen y identidad.
Awe diferente aspecto di nos bida diario, ta haya un splicacion.
Nos ta bay prepara pa celebra San Juan, e santo cu mester a habri caminda pa Cristo den bijbel.
E fiesta di awe ta hiba nos na e yegada di misioneronan na e mundo nobo, e continente Mericano. Un pueblo Indjan, e poblacion original di America, tabata pagano. Su fe tabata den su diosnan cu mester a yuda pa e alcansa su meta.
Pa demostra su gratitud, e tabata ofrece un gai como sacrificio y tabata pidi e diosnan pa manda un bon cosecha.
Ora misioneronan Cristian a bati na porta di continente Americano, nan a bini cu e fiesta di San Juan pa asina habri porta pa Cristianismo. Segun e calendario Catolico Romano, fiesta di San Juan tabata dia 24 di Juni.
Ta pensa cu na Siglo 19 e fiesta di San Juan cu e version Americano, probablemente adapta na e celebracion di Mexico parti di civilisacion rico Indjan, a yega Aruba.
E union di civilisacionnan cu lo a produci e cultura Arubiano ta bini dilanti den e fiesta di San Juan.
E fiesta ta tuma luga na entrada di e tempo cortico di yobida, basa riba ciencia. San Juan ta e Santo Catolico cu a muri ora nan a corta su garganta.
Segun e ritual pagano, e sanger di sacrificio di e gai, tabata percura pa un bon cosecha y expresion di gratitud na e diosnan pagano.
Geel ta e color di flor. Cora ta candela, pero tambe e color pa manda mala suerte bay!
Awe ban uza e fin di siman aki pa habri dia 24 di Juni, Fiesta Oficial di San Juan, cu animo nobo!



San Juan ta confirma e lucha pa nos economia y comercio local



Aruba ta pasa den un situacion sumamente dificil. Aruba ta den un crisis hamas bisto pasobra no ta solamente creacion di mas entrada ta su problema grandi.
Si analisa e loke a hinca Aruba den un crisis financiero y economico, ta yega na e conclusion cu Aruba a crea un economia cu no tabata basa riba e necesidadnan realistico di Aruba, cu a wordo hinca den un lama bruto na 2009 ora un spiraal peligroso a bira un trampa financiero y economico.
Awe Aruba mester para keto y comprende cu nos mester bolbe na e sistema cu nos antepasadonan a uza pa como hende sin educacion universitario percura pa nan por a come y sostene comunidad.
Pakico nos ta celebra San Juan? Pa corda cu riba fiesta di San Juan, nos antepasadonan tabata demostra planificacion di nan economia segun e recursonan nan tabata tin y adapta na nan comunidad.
Ta deshaci di loke no ta sirbi y ta kima "sushi". Por papia di un limpiesa general na final di un aña. Ta tene cuenta cu loke a bay robes y ta sembra loke por duna cosecha y bira e base economico di e comunidad.
Ta tene cuenta cu circunstancianan cu no ta den man di e pais, manera condicion di tempo.
Nos antepasadonan no a laga nada na riesgo ora nan tabata prepara pa sembra e cosecha nobo di cual nan economia tabata depende.
Kico Aruba a haci? Pakico e ultimo decada a entrega nos un problema monstruoso cu a bira nos crisis?
Pa cuminsa nos a actua contra e formula di nos antepasadonan cu a tene nan inventario di posibilidad. Nos a cuminsa na destrui loke nos tabata tin na entrada, ora a baha BBO na mita. Esaki a haci cu nos mester a percura pa di biaha nos aumenta nos produccion cu loke nos a perde na BBO como entrada.
Pues aki por nota, cu e salida tabata sin planificacion. A sigui cu e proyectonan PPS, cu tabata tin mester di un fondo di 1.6 Biyon, mientras ya nos a baha nos entrada pero tambe a haci debe pisa pasobra placa no ta yega mas.
Pues no a actua manera e Indjan a haci un tempo, pero nos a haci manera hendenan cu ta uza nan ultimo florinnan den nan cartera, pa cumpra catochi.
Ora problema y mas problema a presenta nan mes, nos a introduci un proyecto petrolero cu e Indjan sigur lo no a introduci pasobra e no tabata cumpli cu tur e reglanan cu nos mira cu e Indjan tabata aplica pa yega na su economia pa cubri necesidad di su comunidad.
Awe na un forma special, e fiesta di San Juan ta pidi nos pa aplica e sistema di nos antepasadonan pa nos por yega na un situacion economico manera e pais merece.
E sistema mester ta basa riba posibilidad di nos comercio, cu ta produci e actividad cu ta genera bienestar social y financiero.
Nos mester bolbe na planificacion responsabel pa sostene nos economia sin tene cuenta cu ningun otro interes cu no ta Aruba.
Finalmente pero mas importante cu tur, nos mester bolbe na Aruba, e Arubiano, e comunidad cu no por bira un showcase di pensamento y tendencia mundial pero mester tin como su alma Arubianismo, cu ta e formula cu a carga nos pais durante historia.

Ban celebra!



Awe ban sigui entrega nos cultura na nos yiunan. Siña muchanan cu tin un momento pa tur problema hala un banda y pa Aruba uni den celebracion.
Entrega muchanan loke ta un di e festividadnan anual mas grandi di nos pais: nos fiesta di cosecha.
Siña nan stima nan suela. Siña nan stima Aruba, y lucha pa semper Aruba keda Aruba: un paraiso cu Arubianonan ta comparti pero no ta entrega!

Dera Gai na S.V. Jong San Nicolas



ORANJESTAD (AAN)- Manera ta custumber di tur aña, dia 24 di Juni, S.V. Jong San Nicolas ta celebra e tradicional fiesta di San Juan. Henter pueblo di Aruba ta invita, principalmente esnan pariba di brug, Weg Fontein y vecindario pa bay celebra e fiesta aki hunto cu nan. Tin varios premio pa grandi y chiquito. Entre otro premio pa hende grandi y mucha ta e matado di gai, e rancando di bandera, e mihor trahe, e mihor bailado y e mihor trahe den publico.
Bar y cushina lo ta bon surti. Ambiente ta den man di e tradicional musica bao direccion di Sixto Ras. E evento aki lo cuminza for di 5'or di atardi te ora e gai wordo mata. Mayornan hiba boso yiunan y bay baila dera gai riba e dia di San Juan y pasa un rato ameno den famia.

Letra Cantica di San Juan

San Juan ta bin, San Juan ta bay
San Juan ta bay, San Juan ta bin
ata don Juan t'ariba bao
cu e palo den su man
y so wowo bon mara
ta balia bay pa mat'e gai.

Tur hende:
Dera e gai, dera e gai
pa Juan mat'e
dera e gai, dera e gai
pa Juan mat'e.

Amigo tur ban hal un banda
pa don Juan por mata e gai
ata don Juan a mata e gai
core bin el a mat'e.

Henter Aruba ariba bao
ta celebra fiesta di San Juan
anto nos tur ta baila bay
core bin el a mat'e.

Diario-20

Diario-21



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 20 Juni 2019

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
3590	6731	1203	2006	3871	M: 5894 CAPRICORNIO
0197	2140	FLAMINGO 6958-6565-8391	4340	5734	A: 4812 LIBRA
8910	9589		6582	6498	

LOTTO DI DIA: 04-14-23-25-27 | DFF: 8745-2207 | BIG 4: M 8205 A 2558

Choller a bay molestia trahadornan di Gasoline Station

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diaranzon atardi alrededor di 4:35 pm, cu Central di Polis a dirigi un unidad di patruya di Playa rumbo pa Tanki Leendert Service Station pa check kico ta pasando.

A drenta informacion adicional cu e trahadornan na e gasoline station ta hayando molester di un Choller.

Ora cu Polis a yega na e negoshi, nan a haya sa for di e trahadornan cu e Choller ya caba a cana bay. Nan a informa Polis cu ta trata di e conocido J. di Husticia. Polis a sigui core rond pero no a topa cu e homber.

FLORIDA LOTTO

Sorteo Diaranzon 19 Juni 2019

03 - 07 - 37 - 46 - 51 - 53

6 Number:	$ 7.0 miyon	No tin ganador.	
5 Number:	$ 3.924,00	cu	14 gan.
4 Number:	$ 74,50	cu	749 gan.
3 Number:	$ 5,00	cu	15.619 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 22 Juni 2019:

Siguiente Prome Premio: $7.5 miyon.

NEW YORK LOTTO

Sorteo Diaranzon 19 Juni 2019

14 - 23 - 24 - 50 - 56 - 58 Bonus: 38

6 Number:	$ 3.5 miyon	cu	0 ganador.
5 Number+Bonus:	$232.326	cu	0 gan.
5 Number:	$ 6.098	cu	2 gan.
4 Number:	$ 36	cu	385 gan.
3 Number:	$ 1	cu	10.003 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 22 Juni 2019:

Siguiente Prome Premio: $3.8 miyon

POWERBALL

Sorteo Diaranzon 19 Juni 2019

04 - 18 - 21 - 26 - 38 POWERBALL: 01

5 Number+Pwrb:	$ 93.6 miyon	cu	0 ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	cu	0 gan.
4 Number+Pwrb:	$50.000	cu	9 gan.
4 Number Bon:	$100	cu	329 gan.
3 Number+Pwrb:	$100	cu	729 gan.
3 Number Bon:	$7	cu	20.857 gan.
2 Number+Pwrb:	$7	cu	13.934 gan.
1 Number+Pwrb:	$4	cu	103.457 gan.
Powerball so:	$4	cu	237.671 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 22 Juni 2019:

Siguiente Prome Premio: $108 miyon.

PRIJS: **1,75 Florin** *ehemplar*
ABONO: **38 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **21 Juni 2019**
Solo ta baha: 7:08 p.m.
— **22 Juni 2019**
Solo ta sali: 6:16 a.m.

SOS TELE AYUDA
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 26 Juni 2019:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
Carnival Music:
(10:00 - 23:30)
—Diaranzon 3 Juli 2019:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 21 Juni 2019

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Servicio nocturno di Docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

Info cortesia: www.iva.aw

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

Loke Tempo ta Mustra....

•• Un Ola Tropical a pasa panort di Aruba bay pabao. Pa awor no ta anticipa awacero significante riba e isla pa awe. Mas leu, e fluho di biento lo keda duro den siguiente dianan.

•• Biento ta di pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha rafaga entre 40 y 61 km/h. Lama ta bruto cu olanan di 3 pa 8 pia.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!

(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2019 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

Suzy Maduro a introduci su propio compania di consultancy





ORANJESTAD (AAN): Suzy Maduro tabata e cara di Setar NV pa basta aña. Pero awor a yega momento pa e cumpli cu su soño di lanza su propio compania di consultancy cu ta carga su propio nomber, esta, Suzy Maduro Consultancy.

Suzy Maduro a splica cu e ta bay ofrece consulta riba "public relations" y comunicacion y e ta bay profila su mes como un "motivational speaker".

Suzy Maduro a bisa: "Semper mi tabatin un deseo di un dia tin mi mes negoshi y ta pesey awe mi ta contento di porfin a tuma e paso aki. Esaki ta e momento perfecto pa mi bay sigui desaroya y pasa mi conocemento y experiencianan pa bon uso".

Un tiki di Suzy Maduro

Suzy Maduro a termina su Havo na Colegio Arubano y despues a bai Merca pa sigui studia y na unda ela obtene e titulo di "Bachelor of Science in Journalism" for di Bowling Green State University na Ohio, U.S.A. Suzy Maduro tin un trayectoria largo den su carera profesional na Aruba, cual a cuminsa como relacionista publico den sector hotelero.

Despues di esaki el a bay traha como asistente di e secretario di prensa di Gobierno di Aruba, y na 1989 Maduro a bay traha na SETAR como relacionista publico.

Durante su carera el a haya oportunidad di a traha entre 1991 pa 1995 den Public Relations na kabinet di Minister Plenipotenciario di Aruba na Den Haag, Hulanda.

Na su regreso na Aruba el a bay traha bek na SETAR, na unda el a traha como PR officer y despues como Corporate Communications Officer y a pasa den tur e cambionan di e compania y tur e desaroyo cual a conduci na final cu ela bira un NV.

"Mi tin hopi di comparti cu e publico en general y mi ta dispuesto pa motiva cualkier persona pa nan traha pa surpasa nan propio expectativanan, tuma curashi pa sigui bo soñonan, traha un plan y traha pa yega bo meta pa satisfaccion den decision nan tuma pa bo carera" Maduro a termina bisando.

BUSCA PALABRA

SCANDAL

```
S O L K P X I B G P G H J C Q Q N S C Q
D U D E J M Z R A U Z R M H I E A I Q D
Z Y M A B G Q Q V B N P Z J D I N T B Y
V D G A R A V X V L T C G V N U D U Y W
T A P X M T P R H I Q P K V N V A A J T
H P W X A E S L B C Z L E A B X D C O M
W H G Z V G N I U A E S N M Y E E I X V
I Y C C I W U T N C T O W Q E J I O W U
Q O P U L Y J E E I Y J F R D D P N I P
Z A J O Y V A C G O M L Y A A U O Y B C
I J B Y T R R A R N R D P Q P G R B X B
G B E V V I C A D N N Z A U B Q P F Q G
Z Q C T M I S I Q A T I T U L A R N A N
P E L I O E E H O N A C I R E M F I C D
Y F N N D C I A H H X K I V O X U Y Y Q
A A D Z Z V N N M F S D K K P K C C Q G
L A N O I C A N R E T N I X Y I M I M X
X E W D F I K V O K Y Y D A P R Z X Z Y
H P C B S I F W Y A M O R N X Q U L Q C
P T Q V R X D K P H A C C Q T U N Z D U
```

ADMINISTRADO	CRIMINAL	CULPABEL
DESAROYONAN	INTERNACIONAL	INVESTIGACION
MERICANO	PROPIEDADNAN	PUBLICACIONNAN
SITUACION	SUMAMENTE	TITULARNAN

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

	9			2			7	
7			1		5	3		9
	4							
	3						6	
4			5		8			7
	5						9	
							1	
8		3	6		4			2
	6			1			8	

Difficulty Level ★★★★ 6/21

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

1	8	2	5	6	7	4	3	9
5	4	7	3	1	9	2	6	8
3	9	6	4	8	2	7	1	5
7	5	8	6	9	1	3	2	4
2	6	3	8	7	4	5	9	1
4	1	9	2	5	3	6	8	7
9	2	5	1	4	6	8	7	3
8	3	1	7	2	5	9	4	6
6	7	4	9	3	8	1	5	2

Difficulty Level ★★★ 6/20

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Un lam ta yuda un ciego.

Nificacion:

Ningundidosnotin tinodilocualnanta haciendo.

Andres Tromp ta mire como algo grandi pa MMA

Beneficionan ta grandi si Aruba bira miembro di ABC Boxing Commission

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa convoca na El Chalan Restaurant, Andres Tromp a mustra con e desaroyo di e Deporte di MMA (Mixed Martial Arts) ta andando pa 2019 en adelante.



Andres Tromp ta representante di ABC (Association of Boxing Commissions) oficialmente y instancianan local ta na altura di esey, incluyendo demas organizacionnan. Via di ABC e ta representa Merca y ta papia den nan nomber, y tambe como Referee internacional certifica y unico aworaki den Caribe.

Segun Tromp, el a traha un plan di structura, como cu pronto ta diferente organizacion lo bay deal cu MMA. Tromp ta ocupa aworaki cu e Referee Federation di MMA cu ta bay keda cla pa 2019 mes, y aworaki Statuto di e federacion ta casi cla. E lo bay haya un otro persona na cabez, como cu Andres Tromp a indica claramente cu e no kier ta lider, simplemente su rol ta pa pone e structura funciona cu tur e organizacionnan cu tin di haber directamente cu MMA pa e atleta, y pa seguridad di atleta.

Tambe Tromp a bisa cu e lo bay lanta un Aruba Association Boxing Commission and Combative Sports, cu lo bay deal cu tur otro federacion, y lo auspicia hunto cu e federacion den futuro di MMA, cu MMA Referee Boxing y tur organizacion, trahando hunto pa bienestar di deporte.

Recien caba e tabatin reunion cu Edson Kelly y Manuel da Silva, pa traha riba un dialogo pa purba na yega na un acuerdo entre Aruba y Merca.

Merca a duna Aruba un deadline te cu 30 di April 2019 pa bira miembro. Aruba a pospone esey te cu fin di Mei, y despues esaki a cambia pa 5 di Juni.

Segun Tromp, si acaso Aruba no tuma e proposicion aki, e ora Curacao ta na porta wardando pa por deal cu e hermana isla. Si Curacao tuma e puesto aki cu deal di Merca, e ora den futuro ta tur pais den Caribe (incluyendo Aruba) lo tin di bay deal cu Curacao.

Pesey tabata importante pa Aruba bira miembro di ABC Commission di Merca. Aruba e ora lo bira e prome pais den Caribe cu ta miembro di ABC Commission aki. Ningun otro pais ta miembro actualmente.

E motibo pakico ABC Commission di Merca a propone e oferta na Aruba pa bira miembro, ta pasobra e isla aki tin cualidad, tin talento, y tin hopi hende cu por haci e bon trabao. Pues no ta necesario pa laga otro isla tume.

Na 2018 e Mericanonan tabata na Aruba unda a reuni cu e.o. Ministro Dangui Oduber, y tambe a reuni cu e comerciante Eddie de Veer kende semper ta sostene deporte di MMA.

Ultimo tempo tin algun hende cu a lanza critica cu Andres Tromp lo ta haciendo cosnan pa bringa MMA. Segun Tromp, e sa cu semper lo haya critica ora di haci algo bon. E ta enfatiza cu e no tey pa kibra ningun deporte ni nada. Loke e ta desea ta pa tin seguridad pa atletanan.

Segun Andres Tromp, e ta trahando 5 aña caba cu Merca y e meta pa logra haya miembrecia pa Aruba den ABC Commission. Su enfoque ultimo dos añanan tin como meta pa internacionalmente e deporte aki na Aruba bira mas grandi. E ta kere cu Aruba por, y por logra hunto! E ta pidi pa tur hende pa stop di bringa otro y pone diferencianan di opinion un banda.

Sigui lesa pag. 25

Plataforma Hobennan Profesional

Tienda di ley lo brinda asistencia cu bezwaar contra di cobransa di grondbelasting riba 29 juni 2019

ORANJESTAD (AAN): Dia 22 di juni benidero miembronan di plataforma lo ta participando den un session interno di organizacion politico AVP.



Den cuadro di esei lo no por brinda asistencia na publico en general. Den mesun rosea kier a trece dilanti cu diferente ta e ciudadanonan cu a ripara un cambio drastico den e cobransa di grondbelasting debi na e ultimo cambio introduci den e ley di grondbelasting.

Cambionan cu a tuma lugar ta entre otro un notificacion obligatorio y introduccion di diferente tarifa progresivo.

Tur ciudadano ta bon bini na Cas di partido riba 29 juni 2019 di 3-5 si ta desea di verifica nan aanslag di grondbelasting. Por trece e aanslag bieu , un taxatie (si tin) of otro documento cu por bisa algo di e balor di e propiedad. Lo controla esaki y si acaso e no ta corecto lo duna asistencia cu trahamento di bezwaar di inmediato. Lo print e bezwaar a asina por entrege na Servicio di Impuesto.

Tienda di Ley ta un proyecto cu metanan comunitario pa sirbi esnan cu mayoria biaha no ta afford pa yega na un abogado of hurista. E academiconan , hurista den opleiding a logra yuda varios persona den comunidad. E casonan ta varia entre bestuurszaken, casonan imigracion, labor y tambe casonan di belasting. Boluntarionan di tienda di ley ta invita publico probecha di e oportunidad riba 29 juni 2019.



OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling, namens het Land Aruba, voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
Microsoft License Agreement ten behoeve van Colegio EPI.

Volgens Terms of Reference: " Microsoft License Agreement ten behoeve van Colegio EPI"

Korte omschrijving van het werk:
Het aangaan van een Microsoft License Agreement voor 3 jaar voor Colegio E.P.I.

De Terms of Reference is vanaf 24 juni 2019 verkrijgbaar bij de Dienst Publieke Scholen te Cumana 69.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 26 juli 2019 om 10:00 uur bij de Dienst Publieke Scholen te Cumana 69.

Bij dit project zijn de UAR 1986 en UAV 1989 van toepassing. De directievoering is in handen van de Dienst Publieke Scholen. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:
1 Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden).
2 Bereidheidverklaring van een lokale bank tot het afgeven van een bankgarantie.
3 Verklaring van de Ontvanger der Belastingen inzake nakoming fiscale verplichtingen.
4 Overige vereisten zoals vastgelegd in de TOR.

Inschrijving dient te geschieden op het bij de TOR gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358
DIASABRA 22 Juni '19 • 9:30 PM
"J-FORMATION" Entrada: Afl.10.00
DIADOMINGO 23 Juni '19 7:30 PM **"Badu"** Entrada Afl.7.50
Nos tin mochi jampow cu saus criollo y cuminda chines tur dia.



BOSE
fl26.95 /week
BOSE Solo 5 Sound Bar
Christmas in JUNE
BIG SALE NOW
fl39.95 /week
LG 65" 4K UHD TV
fl17.95 /week
SAMSUNG 32" Smart TV
LG
gemini
iBUYPOWER
fl38.95 /week
Inspiron 15.6" Gaming Notebook
SAMSUNG
DELL
fl21.95 /week
GEMINI Flagship Home Theater
fl56.95 /week
IBuyPower Gaming PC
This is a rent to own transaction. You don't own the product until all payments are completed. Example: $9.95 x 12 months=$517.40. Some restrictions apply, see store for details.
NO INTEREST www.shopdialrto.com Cumana 74 | 582-RENT DIAL Rent-to-Own

Inspectie Volksgezondheid Aruba:

Rapport di Cuido Cronico mustrando cu mester bin un Masterplan Nacional pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): A base di dos bishita di inspeccion na e casnan di cuido cu a worde haci na 2018 y door di combersacionnan cu diferente dunadonan di cuido cu ta duna cuido na pashentnan den casnan di cuido, Inspectie Volksgezondheid Aruba (Inspectie) a publica un rapport tocante Cuido Cronico.

Den e rapport Inspectie a duna su conclusionnan y recomendacionnan pa por mehora cuido cu ta worde duna na nos grandinan y personanan cu limitacion fisico y mental den e casnan di cuido.

Banda di puntonan individual cu e casnan di cuido mester traha riba dje manera un permiso prome cu 1 di augustus 2019, aspectonan di higiena y di siguridad y protocolnan, Inspectie ta recomenda cu mester bin un Masterplan Nacional pa Cuido Cronico cu ta involvi diferente instancianan y stakeholders. Esaki pa motibo cu e demanda pa y e complexidad di cuido cronico ta prognostica pa sigui aumenta. Y aunke cu e casnan di cuido ta haci nan esfuerso pa implementa mehoracionnan, e complexidad di e cuido cronico aki ta pone cu nan no lo por mantene un nivel acceptabel di cuido den e casnan di cuido sin ayudo y sosten.

E Masterplan aki lo mester encera diferente puntonan manera un sistema di particion a base di 'zorgzwaarte'. Esaki ta nifica cu e cantidad di cuido cu un pashent ta ricibi lo mester depende di e zorgzwaarte di e pashent unda pashentnan cu mas limitacion lo mester mas cuido. Tambe cu subsidio no mester ta solamente pa pashentnan di S.A.B.A. como instancia subsidia, pero pa e pashent cronico den cualkier cas di cuido.

Desde e bishitanan di inspeccion na 2018, Inspectie ta regularmente den combersacion cu diferente instancianan cu tin di haber cu cuido cronico pa purba yega na solucionnan pa e retonan pa cu e casnan di cuido. Asina por ehempel a yega na un acuerdo cu Brandweer, DTI, Dienst Warenkeuring en Hygiene y Ouderenzorg di Departamento di Salud Publico pa loke ta trata e peticionnan pa bishita di control cu ta drenta cerca e instancianan aki pa e casnan di cuido por bin na remarke pa un permiso.

Hunto a palabra cu peticionnan di casnan di cuido lo worde proceso lihe pa si nan pasa e controlnan, nan por logra e deadline di 1 di augustus 2019. Ademas, Inspectie ta den combersacion cu e veld di cuido pa ricibi mas informacion tocante e sistema di 'zorgzwaarte'. Banda di esaki, Inspectie lo sigui vigila y monitor tur casnan di cuido di cerca.

E rapport completo tocante Cuido Cronico por download for di e website di Inspectie: www.iva.aw, bao di 'publicaties y onderzoeksrapporten'.

Bersah Aruba N.V.

Bersah Aruba N.V. is young and dynamic company working and serving to Aruba's food industry and we are currently looking to reinforce our team with a:

Security Guard(m/f)

we are looking for :

- MAVO level or equivalent with a minimum of 3 years working experience in the security business.
- Fair knowledge of English, Dutch and Papiamento, Spanish is recommended
- good communication skills

we offer:

- competitive pay

If you are interested please submit your application and resume to mirto@bersaharuba.com

Continuacion pagina. 24

Pa Aruba bira miembro di ABC Commission, e lo bira e prome pais den Caribe y tur otro pais tin di bay cay bao di e isla aki. Aruba lo haya scouts cu ta bin check atletanan. Refereenan lo haya training aki mes. Y como cu Aruba ta bira e 'sede' regional, e ora tur pais den Caribe tin di paga pa manda nan referee of atletanan bin nos isla, pa aki haya training, workshops, seminario, etc. E ta un win-win situation pa e isla.

Ademas di tur esey, atletay refereenan local ta haya hopi mas chens di bay den exterior y wordo reconoci.

ABC Commission tin hasta un indicacion cu e atletanan di Aruba lo bay wordo registra tambe den un database di atletanan. Segun Tromp, hasta World Boxing Council (WBC) ta miembro di ABC Commission tambe. Nan ta auspicia y controla tur cos den competencianan di boxeo y MMA.

Si Aruba bira miembro, e lo ta un logro grandi.



DIARIO COPA AMERICA BRASIL 2019



Bolivia y Venezuela ta bay busca triunfo pa purba clasifica pa proximo rond



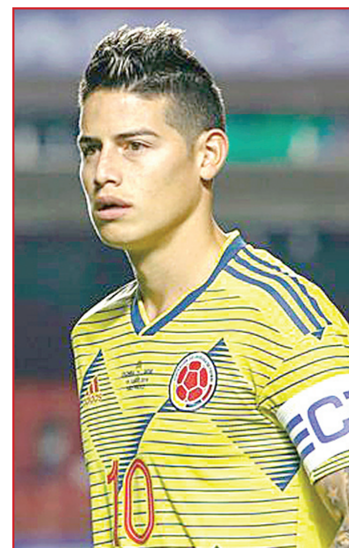
BRAZIL: E wega di mayan entre Bolivia y Venezuela ta uno den cual ambos equipo ainda tin chens pa avanza pa proximo rond di Copa America.
Bolivia nan unico chens ta si nan gana Venezuela y bira un di e 2 mihor tercer lugarnan di e gruponan.
Si Venezuela gana e wega, nan lo clasifica sigur pa proximo rond.
Nan por termina na di dos lugar si Peru no gana Brazil den nan ultimo wega.
Bolivia no a hunga malo contra Brazil y Peru, pero na final nan a perde ambos wega.
Venezuela no a perde ningun wega, pero nan no a gana ainda.
Expertonan ta pensa cu mirando e manera con Venezuela ta hungando, e chens ta basta grandi cu e seleccion 'Vino Tinto' lo bay cas cu e triunfo.

Resultado di weganan di Copa America 2019

Fecha	Ora	Teamnan	Resultado
14 Juni	8:30 p.m	A - Brazil vs Bolivia	3 - 0
15 Juni	3:00 p.m.	A - Venezuela vs Peru	0 - 0
15 Juni	6:00 p.m	B - Argentina vs Colombia	0 - 2
16 Juni	3:00 p.m	B - Paraguay v Qatar	2 - 2
16 Juni	6:00 p.m	C - Uruguay vs Ecuador	4 - 0
17 Juni	8:00 p.m	C - Japon vs Chile	0-4
18 Juni	5:30 p.m	A - Bolivia vs Peru	1-3
18 Juni	8:30 p.m	A - Brazil vs Venezuela	0-0
19 Juni	5:30 p.m	B - Colombia vs Qatar	1-0
19 Juni	8:30 p.m	B - Argentina vs Paraguay	1-1
20 Juni	7:00 p.m	C - Uruguay vs Japon	2-2
21 Juni	7:00 p.m.	C- Ecuador vs Chile	
22 Juni	3:00 p.m.	A- Bolivia vs Venezuela	
22 Juni	3:00 p.m.	A - Brazil vs Peru	
23 Juni	3:00 p.m.	B - Qatar vs Argentina	
23 Juni	3:00 p.m.	B - Colombia vs Paraguay	
24 Juni	7:00 p.m.	C -Ecuador vs Japon	
24 Juni	7:00 p.m.	C - Chile vs Uruguay	
27 Juni	8:30 p.m	1 GRUPO A - 3 GRUPO/BC	
28 Juni	3:00 p.m.	2 GRUPO A - 2 GRUPO B	
28 Juni	7:00 p.m.	1 GRUPO B - 2 GRUPO C	
29 Juni	3:00 p.m.	1 GRUPO C - 3 GRUPO A/B	
2 Juli	8:30 p.m.	GANADOR 1 - GANADOR 2	
3 Juli	8:30 p.m.	GANADOR 3 - GANADOR 4	
6 Juli	3:00 p.m.	PERDEDOR 1 - PERDEDOR 2	
7 Juli	3:00 p.m.	GANADOR 1 - GANADOR 2	

James Rodriguez ta tira un hint grandi riba unda e ta bay

BRAZIL: James Rodriguez a duna un hint grandi riba su proximo destinacion, despues di e triunfo di 1-0 di Colombia riba Qatar.
For di momento cu e contrato di huur di 2 aña di James di Real Madrid pa Bayern Munich a yega su final, e speculacionnan a cuminza riba unda e delantero lo bay hunga awor.
Parce cu James lo kier bay hunga bek pa e mesun coach cu pa ambos equipo gigante a firme, esta Carlo Ancelotti.



Napoli ta mustra di tin hopi interes pa firma e atacante di 27 aña.
"Napoli tin un historia actual cu ta bay mas leu cu Diego Armando Maradona, mi ta kere cu mi lo ta bon den e contexto aki", James a conta reporteronan despues di e wega contra Qatar.
"Aworaki sinembargo, mi ta pensando solamente riba Colombia y Copa America", segun e Colombiano.
Ancelotti actualmente ta e coach nobo di Napoli.

Prome cu el a bay Copa America

Dybala a para negociacionnan cu Manchester United



BRAZIL:
Manera varios di e hungadornan activo na Copa America 2019, Paulo Dybala ta den negociacion pa un posibel cambio di equipo.
Manchester United ta interesa den e atacante Argentino di Juventus y a duna di conoce cu nan ta dispuesto pa paga e suma poni den e clausula di e hungador.
Sinembargo, Dybala a dicidi di para e negociacionnan prome cu el a bay Copa America, pa wak ken ta bay reemplaza Massimiliano Allegri como coach di Juventus.
Apesar cu e ehecutivonan di e club Italiano a indica cu nan no ta interesa pa bende e atacante Argentino di 25 aña, nan ta sigui discuti riba esaki.
United a indica cu nan ta sigui hopi interesa pa firma Dybala.

Lautaro Martinez ta adverti compañeronan di Argentina:

"Nos tin cu yega quart final di Copa America"



BRAZIL: Lautaro Martinez a adverti su compañeronan di seleccion di Argentina cu nan no mag di sufri e berguenza di wordo elimina den prome rond di Copa America.
Esaki despues cu Argentina a keda empata 1-1 contra Paraguay Diarazon.
Door di e empate aki Argentina mester gana nan ultimo wega di grupo contra Qatar pa por pasa pa proximo rond di e torneo.
"Nos no a logra haya e gol ganador, pero mi ta kere cu nos a hunga mihor cu den e wega contra Colombia", Lautaro a conta Dazn.

Deporte Local

Logros ta derota The Prodigies jegando mas serca di clasifica como number uno den campeonato





ORANJESTAD (AAN)- Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Den categoria A-Klas Logros ta logra su di 7 victoria derotando The Prodigies bastante facil cu score di 17-3. Logros ta pika ariba den bom di promer inning 5-0. Den cabez di 3 The Prodigies ta rally pa 3 careda y ta hasi e wega 5-3 pero den bom di 3 Logros ta habri fuerte riba The Prodigies cu un inning di 12 careda pa knock out nan oponente 17-3. Boxscore final Logros 17 careda, 13 hit, 2 error y ta laga 6 coredor na base. The Prodigies 3 careda, 6 hit, 3 error y ta laga 6 coredor tambe den circulacion. Mihor bateadornan pa Logros ta Junior Simmohds 2-1 cu 3 careda anota, Arnaldo Perez 2-2 cu 3 careda anota mas 2 impuha, Genaro Girigorie 3-2, Jurick Cicilia 3-2 cu 2 rbi, Alexander Groeneveld di 3-3 cu 2 careda anota mas 3 impuha, Jair Catalina 2-1 y Willy Matos di 2-1. Pa The Prodigies a destaca na plato Jenrdick Roga, Juan Carlos Geerman, Davino Alvares tur a bay di 2-1, Hilward Geerman y Joshua Lucas ambos di 1-1. Edgar Bautista ta pone un otro victoria riba su nomber enfrentando 21 bateador lansando 27 bola, 54 strike bon pa 81 pitch permintiendo 3 careda tras di 6 hit propinando 6 ponche crema y ta regala 1 base por bola. Hilward Geerman ta bay cas cu e derota permitiendo 5 careda den 10 bateador cu el a enfrenta. Joshua Lucas ta drenta releva den di 2 inning y ta permiti 12 careda mientras Hector Winterdal ta drenta pa saca e ultimo out di partido.

Play Off A-Klas ta inicia diabierna awor riba veld na Pos Chiquito unda clasificado # 3 lo enfrenta clasificado number 4 y clasificado number 1 lo topa clasificado number 2 den nan promer wega di nan serie di best out of 3.

Piratas a derota The Prodigies y ta garantisa su puesto den play off





ORANJESTAD (AAN) – E team di Piratas a derota The Prodigies den campeonato Heineken fasth pitch y asina ta garantiza su puesto den play off. Den categoria A Klas e fuerte equipo di Piratas a enfrenta The Prodigies. Piratas a controla e wega y a bay cu e victoria. The Prodigies a pika ariba den cabez di promer inning 3-0 pero mesora Piratas ta responde pa corta e ventaha cu dos careda. The Prodigies den cabez di dos ta bolbe anota un careda pa tuma ventaha 4-2. Den bom di 2 inning Piratas ta rally pa 3 careda pa bolter e score 5-4 y ta aumenta esaki cu 3 careda mas den bom di 3 inning. Boxscore final Piratas 9 careda, 11 hit, 2 error y ta laga 6 coredor na base. The Prodigies 5 careda, 7 hit, 3 error y ta laga 7 coredor den circulacion. Piratas como equipo a bay di 20-11 pa un averahe di 550 mientras The Prodigies a bay di 22-7 pa un averahe di 318. Mihor bateadornan pa Piratas ta Jonathan Barry 2-1, Modesto de la Cruz 2-1 cu 4 rbi, Franny D'Oleo 1-1 cu un doblete, Leyvis Gonzalez 2-1, Michel Corniels 2-2 cu 2 rbi, Harrison Dirksz 2-2, Ramon Gonzalez, Jermey Moreno y Dimas Santos tur a bay di 1-1. Pa The Prodigies a destaca na plato Albert Croes 3-2 incluyendo un triple, Joshua Lucas, Fritzgerard Bislik, Hector Winterdal y Urvin Paesch tur a bay di 1-1. William Benitez di Piratas ta enfrenta 27 bateador den 5 inning tirando 45 bola, 70 strike pa un total di 115 lansamento permitiendo 5 careda tras di 7 imparable ponchando 4 bateador y ta regala 3 base por bola pa pone e victoria solido riba su nomber. Joshua Lucas ta bay cas cu e derota enfrentando 21 bateador den 3 inning, 29 bola, 32 strike pa un total di 61 lansamento permitiendo 8 careda tras di 9 hit y ta regala 2 base por bola. Hector Winterdal ta releva Joshua den causa perdi..

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Deporte Local

Diadomingo awor lo tine final di Setar softball liga clasico 60+





ORANJESTAD (AAN)- Den e liga di softball 60+ a cuminsa e playoffs di e campeonato pa 2019. Di e 8 team cu a participa ta 4 cu a clasifica pa e playoffs. Den e promer wega diadomingo dia 9 juni, 2019 , Ildo's Boomerang den un wega amistoso a gana Surprise cu score di 10-3. Kenneth Alias cu a sali pitcher ganador tambe ta e hungador cu Liga Clasico 60+ a dedica e Campeonato. Chinto Curiel a bati 3-3 mientras Gerald Keteldijk y Franklin Maduro 3-2. Pa Surprise mihor bateador tabata Jose Almonte 2-2 y pitcher perdedor Vito Vrolijk.

Den e segundo wega amistoso, Janni's Heavy Equipment a gana Benjamin Tigers 13-10. Juan Robles de Medina a pitcha pa Janni's y D. Jansen a bati 3-2. Pitcher perdedor tabata Theo Wester. Joy Thiel 4-3 y Rudy Pers 3-2. Janni's a bati 15 hit y Tigers 10.

Den e tercer y di cuater wega e teamnan tabata bataya pa un lugar den e final. R.C Vettes-Stern a knockout Aruba Jrs cu score di 10-3. Pitcher ganador tabata Alex Falconi mientras Johnny Wout 3-3 y Jaime Falconi 3-2. {Pa Aruba Jrs Jose Peguero a bati 3-3 y pitcher perdedor Juan Tromp.

Den e ultimo wega di dia Astros-Arends Inspection a knockout Bambino Florsheim 15-2 pa clasifica den e final. Tony Warner 3-2 y Desiderio Thode 3-2. Pa Bambino Winso Janga 1-1 y pitcher perdedor Wilbert Maduro.

Dia 23 juni, 2019 lo ta e ultimo dia di campeonato unda pa 9:30 am Ildo's y Benjamin lo topa y despues pa 11:15 am Janni's y Surprise lo hunga den un wega amistoso. Pa 1:00 pm Bambino Florsheim y Aruba Jrs ta bay hunga pa tercer lugar y pa 2:45 pm den e wega final ta Astros vs RC Vettes- Stern. Ambos team aki a topa dos biaha caba y nan a empata na un wega gana. Weganan lo ta na Sabana Grandi Ball Park. Exito na tur e teamnan participante.

White Joker a derota Blackhawks den un wega importantisimo





ORANJESTAD (AAN) - Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Jacobo Jansen y Gilbert "Nando" Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Den categoria A-Klas dos equipo bringando pa clasificacion na di 4 puesto pa por drenta playoff a bataya. White Joker finalmente ta saca un victoria hopi importante pa asina jega un paso mas cerca na clasificacion faltando un wega decisivo pa hunga ainda contra The Prodigies. White Joker a anota 3 careda den promer inning y ta amplia cu 2 mas den cabez di 2 inning y un careda di garantia mas den di 5 inning. Blackhawks a anota su unico careda den bom di promer inning pero despues e veterano Henk Arnold a hala braza mara y no a permiti ningun careda mas. Boxscore final White Joker 6 careda, 8 hit, 2 error y ta laga 7 coredor na base. Blackhawks 1 careda, 8 hit, 5 error cual tabata desastroso pa nan y ta laga 7 coredor den circulacion. Mihor bateadornan pa White Joker ta Ludwin Dabian y Richard Filiciana di 2-1, Yhoan Ruiz y Arsan Wester ambos di 1-1, Rhajin Donata di 3-2, Mario Kock y Sandrick Wester di 3-1. Pa Blackhawks a luci cu e madera den man den causa perdi Jeffim Jansen, Tyrone Punselie, Leonardo Dirksen di 3-1, Rodney Kellyy Johnny Winterdaal ambos di 3-2 y Clay Shipley a bay di 2-1. Henk Arnold ta enfrenta 23 bateador den 5 inning tirando 21 bola, 69 strike pa un total di 96 lansamento permitiendo 1 careda tras di 8 imparable y ta propina e muchanan di Blackhawks 6 ponche crema pa seya e victoria riba su nomber. Efraim "Fenchi"Leon ta conforma su mes cu e derota riba su nomber y ta bay 5 inning enfrentando 28 bateador lansando 41 bola, 55 strike pa un total di 96 pitch permitiendo 6 careda di cual 1 ta limpi tras di 8 hit y ta regala 4 base por bola.

DEPORTE INTERNATIONAL

Hulanda a gana Canada, pa gana grupo E



FRANCIA: Hulanda a pasa pa proximo rond di Copa Mundial di Francia como ganador di grupo E, despues di logra un triunfo di 3-1 riba e seleccion di Canada, cu tambe a pasa pa siguiente rond di e mundial.
E triunfo ta nifica cu Hulanda a gana tur 3 di su weganan.
E prome gol di Hulanda a wordo anota pa Anouk Dekker den di 54 minuut.
Den di 60 minuut sinembargo Christine Sinclair a empata e wega pa Canada, pero den di 75 minuut Lineth Beerensteyn a anota e gol ganador pa Hulanda, cu ta un di e equiponan faborito pa bira campeon mundial.

Ortiz aparentemente no tabata e blanco



BOSTON: Ex strea di Boston Red Sox David Ortiz no tabata e blanco ora cu el a wordo tira den un club na Republica Dominicano riba 9 di Juni.
ESPN a reporta esaki, basa riba locual autoridadnan na Santo Domingo a trece dilanti.
Ortiz ainda ta interna den hospital na Boston y e mediconan a bisa cu e ta den bon condicion.
Segun autoridadnan Dominicano, e persona cu e criminalnan kier a tira tabata un persona sinta na e mesun mesa unda cu Ortiz tabata sinta, esta Sixto David Fernandez.
E atentado a wordo ordena pa primo di Fernandez na Merca, esta Victor Hugo Gomez, cu ta miembro di un cartel na Mexico.
Te ainda 11 sospechoso a wordo deteni na Republica Dominicano y ainda mas detencion por cay pronto.

Dumoulin ta bay perde Tour de France 2019



MAASTRICHT: Tom Dumoulin definitivamente no ta bay por participa na Tour de France 2019.
Algun tempo atras el a sufri un lesion na su rudia y tabata purbando di recupera na tempo pa participa na e careda mas grandi di ciclismo.
Sinembargo, door di e lesion e no ta bay por ta cla na tempo fisicamente pa por participa.
E Hulandes aña pasa a caba na di 2 lugar den Tour de France.
Dumoulin awor ta bay traha duro riba su recuperacion, despues cu Diadomingo el a opera e rudia.
E ciruhano entre otro a hasi un corta di 5 centimeter na e rudia, pa saca un pida gravel.
Dumoulin a wordo lesiona ora cu el a cay den e di 4 etapa di Giro d'Italia.

Ajax no ta bay mas tras di Ødegaard



AMSTERDAM: Ajax no ta bay mas tras di Martin Ødegaard.
E atacante Noruego no ta un opcion mas pa director Marc Overmars, kende a papia cune na un manera extenso.
Ajax tabata wak Ødegaard como un candidato importante pa reemplaza Hakim Ziyech si e bandona Amsterdam.
Ødegaard temporada pasa a hunga pa Vitesse, despues cu e club di Arnhem a huur e for di Real Madrid.
Anteriormente e Noruego a hunga pa Heerenveen.
Tur cos ta indica cu Ødegaard ta na caminda pa Bayer Leverkusen, pa hunga pa ex coach di Ajax Peter Bosz.
E beneficio cu Leverkusen tin ta cu nan ta den Champions League caba, mientras cu Ajax tin cu hunga dos rond di clasificacion.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Vilhena oficialmente ta bay bandona Feyenoord pa hunga pa FK Krasnodar



ROTTERDAM: Tonny Vilhena otro siman oficialmente ta bay firma un contrato di 5 aña cu FK Krasnodar na Rusia.
E hungador di seleccion di Hulanda di 24 aña ta bay gana miyones di euro cerca e number 3 di campeonato Ruso.
Manera cu a wordo palabra, Feyenoord a coopera cu transferencia di e hungador cu for di edad di 6 ta cu e club di Rotterdam.
En total Vilhena a hunga 7 aña y mey pa Feyenoord.
Rond di e transferencia Feyenoord a pone algun condicion extra, pero en principio nan lo ricibi 8 pa 9 miyon euro pa Vilhena.

Bale no kier pa un equipo huur e



MADRID: E chens cu den e temporada cu ta bin Gareth Bale ta bay hunga pa un equipo cu huur e ta bastante chikito.
Esaki segun su agente Jonathan Barnett den un reaccion riba e rumornan persistente cu pa e hungador di Wales di 29 aña e temporada cu ta bin no tin lugar mas cerca Real Madrid.
Bale tin un salario di 670.000 euro pa siman cerca Real y su contrato ta sigui te cu zomer di 2022.
“Mi no ta kere cu Gareth kier pa nan preste na otro equipo”.
“E tin un dushi bida y bunita cas na Madrid”, segun e agente.
“Lo mester bon un oferta hopi special pe, pa e dicidi di bay for di aki”.
“Un periodo di huur den esaki no ta un opcion”, segun Barnett.

Mata ta bay keda cu Manchester United



MANCHESTER: Juan Mata ta bay prolonga e contrato cu e tin cu Manchester United cu 3 aña.
E contrato di e Spaño di 31 aña tabata yegando su final.
Prensa Ingles a reporta cu contrario na su compatriota Ander Herrera, Mata si a bay papia cu e dirigentenan di United pa un prolongacion di contrato.
Mata for di 2014 ta hungando na e club Ingles, despues cu United a paga Chelsea 45 miyon euro pe.
E hungador den 238 wega pa Manchester a anota 47 biaha.

Texas a gana Cleveland 4-2



TEXAS: Diahuebs Texas Rangers a gana Cleveland Indians 4-2.
Rangers a anota 2 careda den prome inning y 2 mas den di 8 inning y esey tabata suficiente, pasobra Indians no tabata tin mucho contesta pa pitcher Mike Minor.
Minor a bay 8 inning y a permiti apenas 3 hit, 3 base por bola y 1 careda, mientras cu el a poncha 4 bateador.
Mihor bateadornan pa Texas tabata Domingo Santana y Elvis Andrus, ambos cu 2 hit den 4 turno.
Un di e hitnan di Santana tabata un homerun, mientras cu Andrus a impulsa 2 careda.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Ehercito ta castiga studiantenan pa comparti potretnan di nazi



HULANDA: Cinco militar di Koninklijke Militaire Academie a wordo castiga, despues cu a wordo descubri cu nan tabata manda potretnan di nazi pa otro.
Defensa ta haya cu nan a bay asina leu, cu mester bin medidanan contra nan.
Un instructor tambe ta bay haya castigo.
E tabata tin relacion sexual cu diferente cadet di e academia.
Kico e sancionnan ta bay ta, lo bira conoci despues.
Nan por varia di suspension te retiro.
Secretario di Estado Barbara Visser ta haya cu esnan culpable a viola e normanan seriamente.

Ciclistanan ta encontra metrayeta riba fietspad



GRONINGEN: Riba un fietspad publico cu ta pasa door di e tereno militar di entrenamento na Groningen, dos ciclista a encontra un metrayeta Diaranzon.
E arma tabata poni cla pa wordo uza, pero no tabata tin ningun militar den vecindario.
E ciclistanan, cu a haya e hayazgo algo increible, a saca un potret di e arma y a bay notifica comandante Willem Lodewijks di Nassau Kazerne di nan hayazgo.
Inicialmente Defensa a bisa cu e militar tabata scondi den e mondi cerca di e arma, pero despues di cual a sali na cla cu esaki no tabata e caso.

Candela grandi den compania di reciclahe di metal



NIJMEGEN: Riba tereno di un compania di reciclahe di metal den Nijverheidsweg na Nijmegen, tabata tin un candela grandi, cu causa cu hopi huma den e ciudad.
Afortunadamente e huma no a bay den direccion di Goffert Park, unda cu un concierto di Phil Collins tabata tumando lugar.
Door di e molester di huma, 'veilgheidsregio' a manda un alerta den cual a adverti riba e candela grandi.
"Cera tur bentana y porta y paga tur ventilacion", e mensahe a bisa.
Servicionan di emergencia a sali bay na e sitio, despues cu lo a tende un explosion.
Alrededor di 19:45 brandweer tabata tin e candela bao di control

Inspeccion di Defensa ta investiga incidente cu lamper



DEN HAAG: Asina yama Inspectie Veiligheid Defensie ta bay investiga e incidente riba e tereno militar di entrenamento na Ossendrecht.
Eynan lamper a dal un militar aspirante.
E militar a sufri heridanan grave y ta interna den hospital na Antwerpen.
E ta wordo mantene na soño.
Un total di 13 otro alumno a sufri heridanan leve.
Diaranzon caba a cuminza cu un investigacion preliminar.
E intencion ta pa hasi un reconstruccion di locual a sosode, pa wak kico exactamente a sosode y si a actua segun e protocol cu tin.
Tambe ta bay wak si por siña algo di e incidente.

Noticia Internacional

Donald Trump:
"Iran a comete un eror hopi grandi"



WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump a asegura cu Iran "a comete un eror hopi grandi" poco despues cu Pentagono a confirma cu forzanan Irani a deriba un drone di vigilancia.

"Iran a comete un eror hopi grandi!", Trump a tweet den medio di clima di tension entre Tehran y Washington.

Segun un comunicado di Guardianan di Revolucion, ehercito ideologico di Iran, un drone modelo Global Hawk a wordo deriba riba lama di Oman "despues di a viola espacio aereo Irani".

Merca, mientrastanto, a asegura cu e drone tabata den espacio aereo internacional y a denuncia "un atake inhustifica".

No obstante, medionan di comunicacion Irani no a publica ningun imagen di e drone destrui.

E incidente a tuma lugar den un contexto di empeoramento di tension entre Iran y Merca. Provincia di Hormozgan ta frontera cu Hormuz, paso estrategico pa abastecimento mundial di petroleo.

Forzanan Arma di Merca a intensifica nan acusacionnan contra Iran, cu a acusa nan di e atake contra dos barco cisterna registra siman pasa den lama di Oman.

Iran ta nenga cualkier implicacion den e atakenan y a insinua cu ta trata di un grabacion falso di Merca pa hustifica uso di forza contra nan.

Apesar di varios afirmacion di politiconan Mericano y Irani cu nan no ta buscando un enfrentamento, e escalada recien den Golfo ta trece temor di un conflicto.

Di otro banda, presidente di Rusia, Vladimir Putin, a adverti despues di e incidente cu "lo ta un desastre" cu Merca usa forza contra Iran.

Walmart Brasil a paga 140 miyon di dolar pa evita huicio pa corupcion



Walmart Inc. a yega na un acuerdo pa paga mas di 140 miyon di dolar pa yega na un acuerdo cu Departamento di Husticia di Merca cu a afirma cu nan filial na Brasil a viola leynan di soborno di Merca pa paga un intermediario pa yuda e compania haya permisonan di construccion.

WMT Brasilia a declara culpable di no mantene registronan exacto, mientras cu e compania Mericano a yega na un acuerdo cu Departamento di Husticia pa no desencadena un proceso pa violacion di Ley di Practica Corupto den Exterior.

E declaracion di filial Brasilero a tuma lugar despues di un investigacion criminal di un aña riba acusacionnan cu Walmart a paga sobornonan pa avanza den nan negoshinan na Mexico, China, India y Brasil.

Den ultimo dianan di gobierno di Obama, Walmart ta contra demandanan di paga mas di 600 miyon den multanan, loke a causa cu fiscalnan a reuni mas prueba di testigonan, segun personanan familiar cu e tema.

Na 2017, e compania a reserva casi 300 miyon pa un posible acuerdo, despues di reclamonan di mala conducta di e compania.

Colombia lo ta sede di Foro Economico di Hende Muher pa prome biaha den Latinoamerica

BOGOTA: Colombia lo bira sede di Foro Economico di Hende Muher, cu pa prome biaha lo tuma lugar na America Latina y lo reuni 800 persona den luna di Augustus pa genera un ecosistema di inclusion, organizadornan a informa.

"Nos tin un oportunidad unico di discuti con pa promove un ecosistema inclusivo y transformador dilanti di desaroyo economico di hende muher y impacto cu esaki lo genera den tur pais di mundo", segun Nadia Fernanda Sanchez, presidente di She Is Foundation.

Pa Sanchez, e intencion di e evento, cu lo tuma lugar na Cartagena di 1 pa 3 di Augustus, ta hisa voz pa splica "e necesidad di aplica e enfoke di genero pa construi un sociedad mas inclusivo, sigur y sostenible pa nos tur".

Den e foro nan lo aborda temanan manera economianan disruptivo, educacion y tecnologia, entre otro charlanan, cu lo conta cu participacion di expertonan di mas di 12 pais.

Asina mes, nan lo haci un referencia na muhernan indigena y rural den desaroyo di teritorionan; sector priva desde varios industria y su impulso den creacion di igualdad di oportunidadnan den ambito economico y profesional, y importancia di hende muher den politica y desaroyo digital.

Entre e 105 experto cu lo participa den e prome encuentro na Latinoamerica ta lider y empresarionan como tambe funcionarionan gubernamental y expertonan den areanan di negoshi, economia, liderazgo, empoderamento femenino y emprendimento y impacto social.

Den e combersacionnan lo ta presente Harbeen Arora, fundador di Foro Economico di Muher; vice presidente di Colombia, Marta Lucia Ramirez; Secretaria General iberoamericano, Rebeca Grynspan, y ganador di premio Nobel di Paz, e Guatemalteco, Rigoberta Menchu.



Noticia Internacional

Guaidó a yama protesta na Venezuela durante bishita di Bachelet



CARACAS: Presidente interino y hefe di Parlamento di Venezuela, Juan Guaidó, a yama un protesta contra crisis riba diabierna, dia cu e mester reuni cu Alto Comisionado di Derechonan Humano di Nacionnan Uni, Michelle Bachelet.

Bachelet a yega Caracas diaranzon atardi y lo keda den e pais te cu 21 di Juni, cu un agenda di reunion separa cu Nicolas Maduro y Guaidó, segun su oficina.

"Mi ta spera scucha tur voz y traha cu tur persona pa promove y protege tur derecho humano di tur Venezolano", e Alto Comisionado a indica riba su cuenta di Twitter, kende despues di su yegada a reuni cu canciyer di e regimen, Jorge Arreaza.

E funcionario a informa den television estatal cu Bachelet lo reuni cu representantenan di resto di podernan publico y vice presidentenan sectorial.

Venezuela, cu tin un di e reservanan petrolero mas grandi di mundo, ta den nan di seis aña di recesion cu hiperinflacion, loke a causa un crisis humanitario y migracion di alrededor di 4 miyon di nan ciudadano desde 2015, segun Nacionnan Uni.

Mision di OEA a rechaza "insinuacionnan" di fraude den eleccionnan di Guatemala



GUATEMALA: Mision di observacion electoral di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) na Guatemala a rechaza diahuebs "insinuacionnan di fraude" den eleccion cu a tuma lugar diadomingo pasa y aunke nan ta reconoce erornan, nan a asegura cu nan no a influencia den boluntad popular.

Manera nan a indica den nan informe preliminar, e mision a bolbe reitera cu durante e proceso a ricibi "denuncianan di cumpramento di votonan" y cu nan a observa "posible acoso di votadornan", manera "erornan den digitalizacion di e votonan".

"Sin embargo, di ningun manera esaki ta cambia boluntad popular refleha den resultadonan di eleccion presidencial", e organizacion a asegura den un comunicado despues cu Corte Supremo Electoral a anuncia cu nan lo revisa un pa un, despues di acusacionnan di fraude.

Iran a deriba un drone spion di Merca cerca di estrecho di Hormuz



TEHRAN: Guardianan di Revolucion di Iran a anuncia cu nan a deriba un drone di Merca, dedica na operacionnan di spionahe, cerca di estrecho di Hormuz, na unda varios incidente a tuma lugar den ultimo luna.

E drone a drenta den espacio aereo di Iran durante prome horanan di diahuebs, bulando den region di Koohe Mobarak, den provincia meridional di Hormozgan, e Guardianan a informa den un comunicado.

Forza Aeroespacial di e cuerpo militar elite a wordo encarga di dispara contra aparato, describi den e nota como un avion spion di Merca di tipo "Global Hawk".

Guardia Revolucionario, designa grupo terorista pa Washington na April, a denuncia cu e drone Mericano a "viola espacio aereo teritorial Irani", den un momento di escalada di tension entre Tehran y Washington.

Esaki a tuma lugar den estrategico paso di estrecho di Hormuz, na unda cu 1/5 di petroleo mundial mester pasa, y solamente 80 kilometer di Emiratonan Arabe Uni y Oman.

E comandante di Guardiannan, Hosein Salami, a subraya cu e accion di deriba e avion no tripula ta nifica "un mensahe decisivo y claro" pa Merca respeta "integridad teritorial, seguridad nacional y interes vital di Iran".

Salami a recorda cu fronteranan ta "liña cora" di Iran y cu, aunke e pais no ta buscando un guera cu Merca, nan ta "completamente prepara" pa cualkier confrontacion.



Noticia Internacional

Xi lo yuda Noord Korea enfrenta nan preocupacionnan di seguridad



SEOUL: Presidente di China, Xi Jinping, a bisa den un reunion cu el a mantene cu lider di Noord Korea, Kim Jong-un, cu e lo yuda su regimen pa aborda nan preocupacionnan den materia di seguridad, dunando di componde cu e lo trata di impulsa un acuerdo di paz den e region.

Palabranan di Xi ta supone un apoyo grandi pa regimen di Noord Korea den un momento cu dialogo riba desnuclearizacion entre Pyongyang y Washington ta pega desde reunion na Hanoi di Februari pasa.

E firmamento di un tratado di paz cu finaliza definitivamente Guera di Korea (1950-1953), cu a logra solamente un tregua, ta un di e demandanan principal di Pyongyang, cu a considera cu un acuerdo lo yuda evita un hipotetico atake Mericano.

Durante e asamblea, Xi a subraya tambe su compromiso di hunga un rol activo cu fin di logra desnuclearizacion di peninsula Koreano.

Di su parti, Kim a indica cu su esfuerzonan pa baha tension no a haya contesta di Merca, pero a bisa tambe cu e lo tene pasenshi y cu e ta desea un solucion, segun CCTV, cu a reproduci tur declaracion di e dos lider den estilo indirecto.

E viahe di Xi, di dos dia di duracion y su prome na Noord Korea desde cu el a asumi poder na 2013, a tuma lugar un siman prome cu su encuentro previsto cu presidente di Merca, Donald Trump, den asamblea di G20 di Osaka, cu nan ta kere cu e reunion por yuda impulsa un dialogo.

Den reunion di Hanoi, Pyongyang a boga pa un desnuclearizacion gradual hunto cu retiro progresivo di sancionnan, mientras cu Washington a señala cu nan no lo relaha ningun sancion hasta cu e regimen no elimina nan programanan nuclear, di misil y di armanan kimico y biologico.

Un cantidad grandi di Venezolano ta wardando asilo den frontera di Mexico y Merca



MIAMI: Organizacion di Derechonan Humano Venezuela Awareness Foundation (VAF) a manifesta su preocupacion pa aumento di Venezolanonan cu yega na frontera di Mexico cu Merca pa pidi asilo politico y a subraya cu solamente den prome trimester di 2019 tabatin 6.643 peticion.

Den un comunicado cu motibo di Dia Mundial di Refugiado, VAF, cu sede na Miami, a mustra su preocupacion tanto pa Venezolano cu ta den teritorio Mericano pa grupo "creciente" cu no tin visa y "den su desesperacion a yega na frontera zuid di Merca pa solicita asilo politico".

Cifranan di Venezolano cu a pidi asilo na autoridadnan Mericano a keda luna pa luna na prome lugar desde aña 2018, segun VAF.

Aña pasa tabatin 26.302 peticion y den prome trimester di 2019 a conoce un aumento di peticion y a solicita 6.643, "triplicando cifranan di e di dos pais cu mas ta haya peticion di asilo politico", e organizacion a subraya.

Segun Agencia di Nacionnan Uni pa Refugiado (Acnur), mas di cuatro miyon di Venezolano a bandona nan pais desde 2015, pero solamente mey miyon a solicita condicion di refugiado, cerca di mitad di nan na Peru.

Pa loke ta trata esnan cu ta yega frontera di Mexico y Merca, VAF a bisa cu mester cuminsa proceso di asilo, esnan cu a haci e peticion ta wordo inscribi den un lista di espera y mester keda den teritorio Mexicano aproximadamente un luna, hasta cu nan ta wordo yama pa un entrevista cu funcionario di imigracion.

E agente federal lo determina si nan ta califica pa wordo scucha pa un huez di imigracion y asina por drena Merca, VAF a indica.

Ademas, e organizacion ta reclama pa esnan cu ta na Merca caba, un Estatuto di Proteccion Temporal (TPS) pa "e grupo por keda temporalmente den e pais hasta cu nan logra transicion di poder na Venezuela y nan por regresa nan hogarnan".

Gobierno a inclui a Cuba entre esnan cu no ta combate trafico di persona

WASHINGTON: Merca a inclui Cuba y Arabia Saudita riba nan "lista petro" di paisnan cu no ta haci suficiente pa combate trafico di persona, un medida cu por trece mas sancionnan, y nan tambe a mantene Venezuela, Rusia, Iran y Noord Korea den e lista.

"Nos mester yam'e loke e ta, esclavitud moderno. Trafico di hende ta un crisis global y ta rekeri un respuesta global", segun Secretario di Estado, Mike Pompeo, den presentacion di nan informe anual relaciona cu trafico di persona.

Inclusion den "lista preto" por tin imposicion di sancionnan manera congelacion di ayudo no humanitario y no comercial pa paisnan sanciona of rechazo pa ricibi prestamonan di institucion multilateral si presidente, Donald Trump, dicidi esaki.



Pa bo keda conecta cu





- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

Team

WhatsApp 592-9684

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.

Experiencia ta manda

CICLONE

Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres

Chica pos Septic tank

Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR

Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

EASY FLUSH

SEPTIC TANK

Chica pos, Habri tuberia Servicio 24/7

Glenroy Tromp Tel: 593-0235
Marline Tromp Tel: 563-5497
Celsiustraat # 38, Oranjestad

Sra Se Ofrrece

Pa trabao di limpieza di cas. Cuida hende grandi y mucha chikito y haci tur trabao. Tel 563 6876

FOR RENT APARTMENT

Daily, weekly, monthly Tel/Whatsapp: 566-3902

Pa Taxaties di cas y propiedad

Tuma contacto cu Crystal Realty Tel: 568-8265

Home Sweet Home Real Estate VBA

Ta bende un cas di 2 piso. Perustraat, Playa, O'stad Awg 350.000.= Jama Ashna 592 9966

TA BENDE

Un cas di 3 camber den proyecto Casibari 5F. Por yama 742-2552

D' La Rosa

CHICA POS

Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.

562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784

Caya Betico Croes 162 B

BAMBOO MUEBLES

Renovaciones, nos ta drecha y spuit tur sorto di muebles di bamboo y cabana. TAPICERIA NAUTICA. Ta fura auto y tur muebles. Tel: 746 0518/ 737 3993

FOR SALE

House and apartment at Pos Chiquito 207 sq m buildup app 69 sq m rented land 706 sq m. Afls. 475.000,00 Upon request 10 apartments Afls. 600.000,00 Call tel / Whatsapp 566-3902

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto. Remodelacion interior y exterior. Tegels, bloki, pleister, plafond, basha vloer, traha y drecha tur sorto di dak bon prijs. Info: 561-2137

TA HUUR

apartment semi muebla na Caya Tapushi, bario di Brazil. Inclui awa, cable, coriente y internet. Afl.1100,- pa luna. Mita di deposito, pa luna per 30 di Juni. Pa mas info por bel: 742-6330

VIDENTE

Lectura del tarot. Descubre el enigma. Especializacion en el ocultismo. Se hace todo tipo de trabajos espiritual. Tel: 745-0461

TA FURA

Matras, muebles 25%. Hopi descuento riba mercancia den tienda 40-50% y 80% liquidacion **Orange Matrassen Fabriek, Solo 5, Tarabana. Tel: 588-7468 / 593-4387**

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech aruba

YAMA

Mr. Bucket

594-3757

mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket | 15 yrd Junior Bucket | 10 yrd Small Bucket

---

BOBCAT SANTO

Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

TA FURA

Elma Matras & Fabriek

matras, box, busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, comedor. Tel: 592-3344, Rondweg 125

FRANCO CONSTRUCTION SERVICES

Nos ta un compania specialisa den trabao di carpinte fini na cas y nos ta remodela bo cas y oficina en general. Pa info: 740-1785

TA HUUR

Dos apartamento studio espacioso, muebla cu airco, Fls. 850.- mas deposito. Awa y coriente no ta inclui. Hendrikstraat 7 na O'stad. Prome piso di La Rinconada. Yama 594-4368

SE OFRECE

Profecional en enfermeria que brinda cuidados a personas. Interesados llamar 566 6967 despues de las 5 pm

---

TA HUUR

Apartamento na Primavera pa un pareja, tin garage. Prijs Afl 750.- todo incluido menos coriente, tin airco. Tel 740 2626

GRATIS

Auto bieu den cura? Nos ta piki nan y benta afo por nada. Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmachine, frigidaire etc. Yama nos na 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

TA HUUR/ SE RENTA

Apartamento bario Jara den Savaneta. Apt 1 camber cu tur servicio inclui. Tin su camber, baño, cushina, sala. Afl 1200.- pa luna y Afl 600.- deposito. +297 567 0102 yamada/whatsapp

---

TA BENDE

Nissan Almera di dos porta, standard/ airco den bon condicion y pa Afl 3900.00 Jama 593 6318

TA HUUR / SE ALQUILA

Apt (1) camber semi juebla, Afl 800.- + dep, awa, coriente apart. Dilanti Xavier University, Ponton Playa, Caya Frere Arnold #10 Apt # 1. Tel: 594 6701

SE RENTA

Una Habitacion amplia con todos los servicios incluidos Afl 600.- No se aceptan ni niños y tampoco mascota. Cerca di bibliotheek (Playa) Tel 630 9747

MONTAS EXCAVATION

Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

VERF Y DAK

Pa tur trabao di verf projecto, negoshi, cas y spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama na 566-7736

ASSOCIATED REALTORS

Ta Bende un tereno propiedad di 10000 m2 na Sombre/ Sta Cruz, ideal pa projecto di cas @ Afl 83.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS

Ta Huur Un apartamento pa seis luna di un kamber cu cushina apart na Tanki Leendert pa un persona of paereha y pa afl 900.- pa luna mas borg . Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS

Ta Huur Un edificio comercial na Tanki Leendert di 100 m2, bon pa e.o oficina di dokter of abogado y pa Afl 2500.00 pa luna mas un luna di borg. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS

Un apartment di un kamber cu cushina apart na Bubali pa un persona of pareha, inclui cable tv, wifi, gas y pa Afl 1200.00 pa luna mas borg. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS

Ta Huur Un cas na Hooiberg di 2 kamber y 1 baño exclui utilidadnan y pa Afl 1700.00 pa luna mas 1 luna di borg. Jama Mito na 593 6318

DAK TA LEK?

Pa tur trabao di drecha dak y spuit dak yama nos na 566-7736

BO TA BAI CURAÇAO

Nos tin apartment Comodo y Economico 005999 6616969 005999 6813296

FOR RENT

Alto Vista, well located, 1 bed. Wifi, gas, rubbish collection included. Water & electricity excluded. Monthly starting at Afl.1100,- To call for an app ph # 745-9765 / 592-3828

TA CHAPI

Ta haci mantencion di jardin y ta tira sushi afo na bon prijs. Tel: 749 6958

RUIZ EXCAVATION

Ta anuncia su nomber nobo: F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.

Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs. Pa mas info jama 588 9995 / 593 9995

ATCO ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

Vacation Week stay for Sale At luxurious No 1 Beach Resort in Aruba COSTA LINDA BEACH RESORT Vacation week 31 Friday/ aug 2 - 9, 2019

Beautiful fully equipped open kitchen. Sleep six. 2 bedrooms and one sofa bed in the living-room. Contact: Marjorie cell 592 8446

NOW, Vacation WEEK for sale Great La Cabana Beach Resort. Vacation week Saturday July 6-13, 2019. Price: $910,00

Contact: Marjorie cell 592 8446

DOG LOVERS 15 AÑA

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi) **Nos ta haci tur sorto di corte.** Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

DIARIO

- Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion: **noticia@diario.aw**
- Pa mundo deportivo: **deporte@diario.aw**
- Pa farandula: **espectaculo@diario.aw**

Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
Diabierna 21 Juni
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Arroz con Pollo, Bistec de Carne, Purbanos variedad ariba grill y sopi di dia
Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!
PUNTRA TUR DIA PA NOS DUSHI SOPI

Ding Dong Eurokids
Birkenstock - slippers voor dames - heren en kinderen maat 24 t/m 50. Plastic voor keuken en beach. Korting op kinderschoenen - sandalen - kedsen maat 18 t/m 40 + kleding. Avenida Milio Croes 57-C, Tel: 583-7639

TA BENDE
2x tereno eigendom pa 96 mil, Paradera.
TA HUUR apartment Palm Beach, Savaneta y San Nicolas + Seroe Blanco.
Pa mas info: 563-1449

NADIN MERCADO
REPARACION Y SERVICIO TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof.
Tur tipo di split unit y window.
Tel: 566-4366

MERCADO REPARACION Y SERVICIO
NOS TA DRECHA
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any time!
569-6224

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Cel: 594-5115

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime Cel: 561-1615

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 567-8394

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time
Cel: 567-0580

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084



Skina di Ruthy







Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Mientras un otro "Dia di tata" a pasa, hopi di nos a goza cu nos tata, realiza atrobe cu ta tur dia ta dia di tata, otronan cu nan tata den feliz memoria, recordando nan tempo aki na mundo, otronan cu sintimentonan mixto pasobra e tata di nan yui of yuinan no ta mas den nan bida pa x motibo. Yui of yuinan cu no ta ni papia mes cu nan tatanan, culpando nan di tur cos malo cu a bai cu e relacion di nan tata cu mama, ora cu e tata a bay for di cas laga su famia pa un otro pareha.

Hobennan cu a bira tata na edad jong, cu ainda no sa con pa ta un bon tata pa nan yui of yuinan, mucha muhenan jong cu a hanja un yui of mas cu un hende homber di edad halto cu por ta nan tata of hasta nan welo. Of esnan cu si ta un tremendo bon tata, pero no ta cu e mama di su yuinan mas pa x motibo. Y e parehanan luchador pa ta bon mayornan dia pa dia cu nan amor pa otro y nan famia. Oh, asina tin hopi mas di bisa di tatanan . Y aunque ningun di nos ta perfecto, nos tin wowo pa mira y curason pa sinti. Bo ta hanja duele cu e welo y of welanan cu ta hanja nan forza di cuida e nieto of nieta, mientras e hoben mama y of tata kier sigui sali como sifuera nan ta soltera of soltero ainda, pero ta djies hisa benta sali pa sigui djodjo. Suerte of destino ora bo ta hanja un pareha nobo cu ta accepta e pakete completo na cuminsamento, sperando cu nan no cambia di idea na mitar caminda, ora nan ripara cu e Mama di e yui of yuinan tin cu parti su tempo pa su yui of yuinan tambe logicamente y no por tin tempo solamente pa e pareha ey. No ta cosnan cu Lady Ruth ta inventa, ta cosnan real cu ta pasa den bida, no aki na Aruba so, pero tur parti di mundo. Mescos a bira normal pa un hende muher hanya un of mas yui cu diferente hende homber. Y esaki tampoco no ta cosnan di awor, nan tawata tey semper caba, pero awor esaki ta manera normal den e wowo y curason di nos generacion di awendia ? Naaaah, nos no ta papia di e tatanan cu ta of no ta duna placa pa yuda cu e educacion y e desaroyo di e criatura of criaturanan inocente cu nan a yuda pone na mundo. Modernamente bisa anto, "it takes two to tango" a menos cu e hoben mucha muhe a wordo viola y sali na estado. Ora e "hormonennan" ta hunga un rol y parehanan jong no por resisti y ta experimenta cu otro. Hopi biaha benta nan estudio afo, aunke algun ta "catch up" despues y ta bai toch pa caba un of otro scol. No ta tur ta irresponsabel, tin cu si ta carga nan consecuencianan di nan accionnan cu responsabilidad y esey ta di elogia y applaudi. Hende ta keda hende y nos tur ta unico y diferente. Ser mayor ta adkeri tempo, seriedad, honestidad, capacidad, pasenshi , atenshon y hopi amor. Y Dios sa cuanto cos mas. Nos no sa cuanto e percentahe ta di studiantenan hoben cu a sali na estado e anja escolar aki, pero tin e oficina di "famia planea" y of por hiba nan yui muher nan dokter di cas pa pone ariba "de pil" of otro forma di preveni di sali na estado mucho jong. Nos ta spera cu e lesnan den "Biologie y Maatschappijleer" ta yuda nos hobennan orienta nan mes mihor pa no djies bai tras di e "sintimentonan di barbulet den bariga" y tene relacion sexual pa loco. Probablemente e lesnan ey duna awor bau di otro nomber. Sernan humano por sigui expresa cu Dios tin tur cos den su man, pero ela duna nos cada un e libertad di scoge y huzga pa nos mes.





Mi no ta puntando dede riba ningun hende, pasobra mi no sa con nan bida ta y kiko tur nan tin of ta hanja merecidamente for di Universo, hopi ta kere den karma, pero ami ta gradicido cu mi no tin un yui "special, of cu autismo of handicapped den un of otro forma" pasobra mi no ta ni comprende tur e tecnologia cu ta existi awendia, corda con pa deal cu muchanan asina. Mi tambe ta sinja cosnan nobo, ora mi lesa di casonan asina y ta keda impresiona cu mas y mas ta stima tur criacura cu sali for di un bariga di e mama. Mi ta corda como mucha ora mi a bai bishita un hende na hospital biew e prome biaha cu mi a wak un mucha handicapped. Mi a puntra mi mes mil y un pregunta di con e mucha ey a nace asina, sin hanja contesta. Awendia esaki tambe ta manera normal . Naturaleza tin su maneranan di pidi atencion ? Nos ta gradici boso awe pa boso atencion na e relato kizas un tiki abstracto aki , nos tambe ta sinya algo nobo tur dia. Tawatatin un biaha cu hopi di nos tawata di e pensamento cu tur cos perfecto ta di Dios, y locual no tawata perfecto no.



Pero hasta religion ta cambia dia pa dia. Pero....Dios ta bon. Dios semper ta bon.

Oracion pa awe:

Señor, pordona mi falta di fe ora tribulacion presenta y mi no confia riba Bo, mi ta reconoce di ta un pecador y mester di Bo pordon y gracia, y mi ta desea pa warda mi como Bo yiu te den eternidad.
Amen.



C.P.A

ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na Bo porta Señor.
Salmo 122



Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios Su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Liliana Sofia Tromp
Mihor conosi como "Lila"

Na nomber di:
Su yui: Rene Alexander Tromp

Su nieta: Mary Jane Tromp

Su rumanan: Imelda y Chebito Maduro-Tromp
Tony y Rufina Tromp-Erasmus
Cesar y Judith Tromp-Laronde

Su subrino/a-nan:
Rosie Maduro y yuinan
Marylou Maduro y yuinan
Chris Maduro, Melicent Willems y yuinan
Slavitsa Tromp y yuinan
Sidney y Marjolein Tromp-Winklaar y yuinan
Lisandra Tromp

Demas famianan Tromp, Habibe, Maduro, Erasmus, Laronde, Toppenberg, Tevreden, Celaire, Vingal, Velasquez, Schotborg, Boyé, Blom, Solognier, Geerman, Oduber, Zeidan, Donata, amigonan, bisiñanan, compañeron di Respaldo, Dr. van Gaalen y henter e personal di Respaldo y conosirnan **ta invita pa acto di entiero cu lo tuma luga diasabra 22 juni 2019 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Di 2.00 pa 4.00 di atardi tin oportunidad pa condolencia, sigui pa un response. Despues lo hiba "Lila" na su ultimo lugar di sosiego na Santana di Sabana Basora.**

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Paz na su restonan!

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di:

Percy Isenia
Mihor conoci como "Percy of Drabulete"
***08-12-1956 - †19-06-2019**

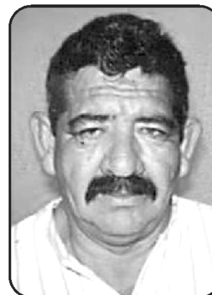
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Gradicimento

Na nomber di famia nos kier a manda un palabra di gradicimento inmenso na tur esnan cu di un of otro forma a mustra nan sosten, atenshon durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Cicilio Kelly
Cildo of Papa Kelly

Nos kier a gradici H.O.H piso NS4, NS2, ICU y Dept di Oncologia, na tur e Dokternan, ex coleganan di Johnsons Enterprices.

Tambe na Aurora Funeral Home pa nan exellente servicio.

Homber desconoci a drenta cas di otro hende pasobra mester a usa baño urgente

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diaranzon atardi banda di 6:20 pm, cu Central di Polis a dirigi un unidad di Polis di Noord pa un adres na Papaya.

Yamada a drenta na Polis, pa duna tip cu tin un homber desconoci ta canando e momento ey den un cas inhabita. E homber tabatin un rugtas riba su lomba.

Ora cu Polis a yega, nan tambe a baha y a drenta y cana full rond di e cas aki. Pero no a topa nada particular.

Pero si Polis a topa cu sushi humano fresco den e cas. Ora cu nan a sigui check rond riba e tereno, e persona cu a yama a acerca Polis.

El a bisa cu e persona cu a drenta e cas abandona aki ta un homber largo, cu cabey preto, y tin un rugtas cune.

Polis a tuma nota, y a core rond den bario pa check, pero a haya nada.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Pa bo keda conecta cu

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT



WhatsApp  592-9684

THE CINEMA
RENAISSANCE MARKETPLACE







Valid June 21, 2019
Schedule is subject to change
Please visit us at www.thecinema.aw for more information

CHILD'S PLAY 9:00 – 9:45 – 11:15	R	
TOY STORY 4 4:00 – 4:45 – 7:15 – 8:30	PG	SP SUB
MEN IN BLACK INTERNATIONAL 6:00 – 9:15 – 11:45	PG13	SP SUB
ALADDIN 6:15 – 10:45	PG	SP SUB
THE SECRET LIFE OF PETS 2 4:00 – 5:15 – 7:00	PG	SP SUB

THE CINEMA PREMIUM – VIP
"VIP must be 13 years or older guided by an adult to access this experience"

MEN IN BLACK INTERNATIONAL 4:30 – 7:30 – 10:15	PG13	SP SUB
CHILD'S PLAY 8:00 – 10:30	R	
ALADDIN 5:00	PG13	SP SUB

Organiza pa Aruba Athletic Federation

Awe y mañan tin e "Harry Janssen National Championship"



ORANJESTAD (AAN): Awe Diabierna pa 5:30 pm ta cuminsa e evento Harry Janssen National Championship cual pa di 56 aña ta wordo organiza pa Aruba Athletic Federation.

E evento lo tuma lugar na Completo Deportivo Guillermo Trinidad camindа lo desplega diferente disciplina di Track and Field. Tambe lo tin Throwing events na Centro Deportivo Betico Croes.

E evento lo sigui Diasabra 22 di Juni di 9:00am te cu 11:00 am y tambe parti atardi di 5:30pm pa 9:30pm.

Aruba Athletic Federation su directiva nobo ta trahando riba tres pilar pa fortifica e deporte di atletismo na Aruba cual nan ta:

- Pa trece 2 coach internacional specialisa pa asina esaki nan por yuda entrena nos atleta nan pero tambe pa fortifica e nivel di nos coach nan local c uta traha masa duru cu nos atleta nan.
- Ta formando un programa cu e skolnan en combinacion cu COA su Talent Identification Program nos lo crea mas posibilidad pa mas mucha practica atletismo.
- Hunto cu Ministerio di Deporte nos ta trahando riba un ubicacion pa traha un stadion Track & Field nobo pa por practica mihor y organiza evenementonan internacional aki na Aruba.

Nan ta convenci cu aplicando e strategia aki lo fortifica atletismo na Aruba. Ta invita Aruba henter pa bin dia 21 y 22 di Juni na Compleho Deportivo Guillermo Trinidad y tambe na Centro Deportivo Betico Croes pa sostene e participante nan y tambe wordo inspira pa cuminsa den e deporte aki.

Andres Tromp cu reconocimento special



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa teni na El Chalan Restaurant, e conocido atleta Andres Tromp a duna hopi detaye di e plan pa Aruba por bira miembro di ABC Commission na Merca, y cu esaki lo ta grandi.

Na final di e conferencia di prensa, Andres Tromp a duna un reconocimento special na gerencia di e restaurant cu plato Peruano, cu a habri nan porta pa tene e conferencia di prensa.

Un dama cu a representa gerencia, a ricibi un bunita reconocimento for di man di Andres Tromp.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

ANTIQUESHOPS
ROCOCO PLAZA
BIG SALE ph 7415640
European Antiques, Collectables,furniture
Bronzes, Porselain
8 Showrooms + Attic
Open Daily 9am-4pm
nonstop SATURDAY
YARDSALE 9am-2pm

TA BUSCA
Hende pa haci limpiesa di cas.
Pa mas informacion yama Cel: 742-3120

Directiva nobo pa Interact Club of Aruba na Schakel College





ORANJESTAD (AAN): Interact Club of Aruba, Schakel College a worde funda na 2016 door di Rotary Club of Aruba. Interact ta un service club pa hoben nan di edad di 12 pa 18 aña cu kier haci bon back pa comunidad. E Interact Club aki ta specificamente pa e alumno nan di Schakel College.

Na e anochi di instalacion a celebra e logro nan di presidente saliente Maxime Ingwersen y su directiva. Ademas a instala un total di 29 miembro nobo cu lo forma parti di Interact.

Despues di esaki a bay over na instala e di cuater president pa Interact Club of Aruba cual ta Sufi Wadhwani.

E miembro nan di directiva a keda como lo siguiente: Kayleanah de Cuba (secretaria), Bethe Mondria (tesorero), Maxime Ingwersen (presidente saliente), Elise La Haye (vice presidente), Josephine van der Linde (fellowship), Troy Pauw (relacionista publico) Alex Manichand (sergeant at arms). Door cu Interact ta parti di Schakel College, dos maestra ta fungi como consehero: Melany van Trigt-Tweeboom y Andreina Schwengle-Krosendijk.

Sufi a termina e anochi gradiciendo tur presente, Rotary y Rotaract Club of Aruba.



Rijksdienst Caribisch Nederland

SSO CN ta buska un:
CONTROLLER

Bo ke tin un ròl den e operashon di organisashon efektivo i dirigí riba resultado? Ademas ta responsabel pa e proyekto 'control'? Esaki ta bo oportunidat!

Mas informashon?
Bishitá www.rijksdienstcn.com/vakatura

Fecha di klousura: 9 di yüli 2019

Scan me

PFTSA members are cordially invited to attend the Annual
General Assembly Meeting 2019
at
La Cabana Beach Resort & Casino
June 24, 2019
3:30 p.m. – 5:30 p.m.

R.S.V.P.: Stephany Croes
Tel : 582-4499 / Fax: 582-4520
stephany.croes@pftsa.com

Pension Fund
Tourism Sector Aruba
e pension pa bo futuro!



CU CADA COMPRA CASH DI AFL. 500 OF MAS, SCOHE UN DI E OFERTANAN AKI:

50% DI DESCUENTO!
RIBA INSTALACION BASICO CU COMPRA DI UN AIRCO

2 AÑA DI GARANTIA ADICIONAL GRATIS!

UPGRADE
GARANTIA ADICIONAL CU 2 AÑA:
CUMPRA 3 AÑA Y HAYA 5 AÑA!

10% DI DESCUENTO!
RIBA MUEBLES, ELECTRONICS, APPLIANCES, COMPUTERS Y CELLULARS!

15% DI DESCUENTO!
RIBA TUR MATRAS!

ESAKI NO POR WORDO COMBINA CU OTRO OFERTA Y TA CONTA PA CASH SO.
NO POR USA PREPRINTED GIFT CERTIFICATES COMO FORMA DI PAGO PA E PROMOCION AKI.

amc unicon

AMC Megastore - Tel: 521-1160 · AMC Dakota - Tel: 521-1150 · AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra